ПРАЛЕТАРЫ ЎСІХ КРАЁЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

ВІЦЕБСКІ ПРАЛЕТАРЫ

Кошт нумару ў горадзе і раёнах 5 кап.

Рэдакцыя: Палац працы, 3-ці паверх, пак. 39, 40, 41, 43. Тэлеф. агульны . 3-65, „ рэдактара 1-73, „ сакрат. і к-ры . . 72.

Падпісная цана ў месяц: Для рабочых, служачых і калгасьнікаў . . — р. 80 к. Для ўстаноў . . . . 1 „ — „ З дадаткам „Чырвоная Беларусь“: Для рабочых, служачых і калгасьнікаў . . 1 „ — „ Для ўстаноў . . . 1 „ 20 „

Плата за абвесткі: За радок петыту . . . 30 кап. Для іншагародніх . . . 40 „ Пры шматразовым друкаваньні сьпідка ад 30 да 50 проц.

ГОД ВЫДАНЬНЯ 14-ты.

ШТОДЗЁННАЯ ГАЗЭТА ГАРКОМУ КП(б)Б, ГАРСАВЕТУ І ГАРПРАФСАВЕТУ. № 180 | Нядзеля, 16 жніўня 1931 г. | № 180

У БОЙ ЗА УДАРНЫЯ ТЭМПЫ,

ЗА ДАТЭРМІНОВУЮ І ПАСЬПЯХОВУЮ ЎБОРКУ, АПРАЦОЎКУ І ЗДАЧУ ДЗЯРЖАВЕ ІЛЬНУ

НІВОДНАГА ГА ЛЁНУ, НЯ ЎБРАНАГА І НЕ АПРАЦАВАНАГА

ЛІСТ РАБОЧЫХ І РАБОТНІЦ ФАБРЫКІ „ДЗЬВІНА“ ДАВЕСЬЦІ ДА КОЖНАГА КАЛГАСЬНІКА І АДНААСОБНІКА

Заваяваць перамогу на фронце ўдарнай уборкі і апрацоўкі лёну

Даць сацыялістычнай прамысловасьці сыравую базу—задача надзвычайнай складанасьці. [Гэ]та задача, якую мы з посьпе[ха]м можа выканаць пры ўмове, [ка]лі на вырашэньне яе будае [ма]білізавана маса калгасьнікаў, [ад]наасобнікаў, усёй савецкай [гр]амадзкасьці, калі мы забясь[печ]ым ударную ўборку і апра[цо]ўку лёну.

Нядаўна адбыўшаяся ў Віцеб[ск]у нарада сакратароў райко[маў] ільнаводчаскіх раёнаў кан[ст]атавала зусім нездавальняю[чы] ход цэрабленьня лёну і пад[ры]хтоўкі да апрацоўкі яго. Такі ільнаводчы раён як Лёзна на 10 жніўня выканаў свой плян па ўборцы толькі на 10 проц. у той час, як да 1 верасьня яму неабходна ўбраць весь лён. Такое становішча ставіць пад прамую пагрозу свачасовае і поўнае забесьпячэньне прамысловасьці лёнам і бесьперабойную працу яе.

Ня ўсе калгасы Віцебскага раёну прыступілі да цэрабленьня лёну, ня кажучы ўжо аб падрыхтоўцы да апрацоўкі яго. Ліквідацыя ўсіх гэтых ствараўшыхся прарываў патрабуе максымальна-напружанай энэргіі і ўвагі з боку калгасных мас і аднаасобнікаў.

Рабочыя фабрыкі „Дзьвіна“ зьвярнуліся да ўсіх рабочых, работніц, калгасьнікаў і аднаасобнікаў Беларусі з лістом, які мы сёньня зьмяшчаем у нашым нумары. Гэты ліст зьяўляецца бальшавіцкім дакумантам. „Дзьвінцы“ ставяць рашуча пытаньне перад калгасамі і аднаасобнікамі аб свачасовай уборцы і апрацоўцы лёну і здачы яго дзяржаве. З свайго боку „Дзьвіна“ абавязваецца правесьці радмерапрыемстваў, якія-б забясьпечылі ўдарнае правядзеньне ўборкі. Фабрыка абавязваецца ў сябе правесьці рад такіх мерапрыемстваў, якія-б далі лепшую прадукцыю і поўнае выкананьне прамфінпляну.

Наша задача зводзіцца к таму, каб ліст рабочых фабрыкі „Дзьвіна“ стаў-бы вядомым усім калгасьнікам і аднаасобнікам, а разам з гэтым мабілізаваў-бы іх на ўдарнае цэрабленьне і апрацоўку лёну. Гэтае-ж можа быць забясьпечана правільнай расстаноўкай сіл унутры калгасаў, зьдзельшчынай, плянавасьцю ва ўсёй рабоце.

Арганізуем вытворчае шэфства над ільнаводнымі раёнамі

ЛЁН САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ ПРАМЫСЛОВАСЬЦІ

ДА УСІХ РАБОЧЫХ, РАБОТНІЦ, КАЛГАСЬНІКАЎ І АДНААСОБНІКАЎ БССР

[illegible] суровай і пераможнай барацьбы да фронту, сувора [illegible] СССР, пад кіраўніцтвам ленінскай партыі, пераможна будуе сацыялізм. [illegible] Рабочыя фабрыкі «Дзьвіна»—буйнейшага прадпрыемства БССР, у [illegible] Савецкай Беларусі [illegible] пастанову XVI зьезду [У]КП(б) разгортваньні лёгкай індустрыі.

[Ра]бочы калектыў і інжынэрна-[тэхн]ічны пэрсанал «Дзьвіны», гора[чы пад]тае ініцыятыву рабочых «трох[горн]ай мануфактуры», якія на[ладзілі]ве сацыялістычнай узаемадапа[могі] паміж прадпрыемствам і калга[самі], вызначылі практычную прагра[му вы]кананьня гэтай баявой зада[чы].

[У а]дказ на адозву «Трохгоркі» [мы а]бавязуемся:

Рэалізаваўшы задачы, па[стаўле]ныя ў прамове тав. Сталіна, [ліквід]аваць усе прарывы ў вы[кана]ньні прамфінпляну на фабрыцы.

[Ка]нкрэтна мы абяцаем неадна[ходна] правесьці на фабрыцы наступныя мерапрыемствы:

[Уве]сь інжынэрна-тэхнічны пэрса[нал за]рымацаваць да поўных цэхаў [прадп]рыемства, за работу якіх ня[суць] непасрэдную адказнасьць прыняцьця спэцыялісты.

[Лік]відаваць усе прагулы па няў[важ]ных прычынах і зьменшыць [прас]тоі абсталяваньня да 4 проц. [да] г 12.

[Рэ]зкімальна зьнізіць процант уга[ру, зн]ьнішчыць брак і ўстанавіць [правіль]ныя нормы выкарыстаньня [дапам]ожных матар'ялаў у мэтах іх [экано]міі.

[Пра]вільна расставіць рабочую сілу, [ар]ганізаваць бюро рацыяналіза[цыі, п]аблізіўшы яго да цэхаў. Інжы[нэрна]-тэхнічны пэрсанал абавязваецца [да] 1 га студзеня перавесьці ас[ноўны]я цэхі фабрыкі на дыфэрэнцыяваную работу. Абязьлічка і ўраў[нілаўк]а будуць поўнасьцю ліквідаваны. [Ка]жны рабочы прымацоўваецца [да п]эўна вызначанага варштату і [маш]ыны. Да 15 га лістапада ў асноў[ным б]удзе скончан перавод усіх ра[бочых] на зьдзельную работу. Нормы [выр]аботкі будуць даведзены да кожнага рабочага і работніцы ў простай [і ра]зумелай для іх форме.

[Разг]арнуць барацьбу за сацыялі[стычн]ую кантрактацыю рабочых [з мэта]й, каб спыніць цякучасьць [рабоч]ай сілы. Адначасова фабрыка [абавязв]аецца заключыць дагаворы [з калг]асамі ня менш, чым на 500 ады[нак]аў. Мы правядзем перакваліфікацыю дапаможных рабочых для [таго,]каб забясьпечыць фабрыку [кваліфікава]нымі кадрамі. Інжынэрна-[тэхніч]ны пэрсанал падрыхтуе да [1-га] лістапада ня менш 150 ватэр-[шчыц], 36 банкаброшніц, 25 лентач-[ніц], 12 матальшчыц. Мы арганізуем [к]урсы для падрыхтоўкі 30 па[м]аў інструктараў. Фабрыка за[бярэ] з работніц, якія раней пра[цавалі] на фабрыцы, ня менш 20 ва[л]ьц.

[Для] тэхнічнай падрыхтоўкі новых [кадра]ў на нашай фабрыцы мы ар[ганізуе]м месячныя курсы і аднача[сова з]абясьпечым набор у ФЗУ [...], вызначыўшы школе патрэб[ную ко]лькасьць матар'ялаў і абста[лява]ньня.

[Гэ]тай паляпшэньня бытавых [умоў р]абочых скончыць да 1 га ка[стрыч]ніка будаўніцтва жыльлёва[га дом]у і да 1-га сьнежня—фабрычнай [пр]алоўкі.

[Для л]епшага забесьпячэньня рабо[чых мы] давядзем колькасьць сьвіней [у пад]сабнай гаспадарцы да 150 замест [...] [адна]часова да 1-га лістапада [...]м новы сьвінарнік.

[У пля]н будаўніцтва на 1932 год [ўкл]ючаем пабудову ясьляў на [...] разам з дзіцячай малочнай [кух]няй. Існуючыя ясьлі да 1-га [...] будуць пашыраны на [...].

На нашай фабрыцы ёсьць каля 300 нязісьменных рабочых і работніц. [illegible] да 1-га мая 1932 году поўнасьцю ліквідаваць нязісьменнасьць, якая значна адбіваецца на выкананьні прамфінпляну.

Гаспадарчы разрахунак на фабрыцы праведзен фармальна. [illegible] рабочыя брыгады [illegible] разрахунку [illegible].

АБАВЯЗКІ БУДУЦЬ ВЫКАНАНЫ

Даем слова, што ўсе гэтыя абавязкі будуць цалкам і поўнасьцю ажыцьцяўлены. Ліквідаваўшы абязьлічку і ўраўнілаўку, наладзіўшы выразную арганізацыю працы, перайшоўшы на сапраўдны гаспадарчы разрахунак, мы, разгортваючы сацыялістычнае спаборніцтва і ўдарніцтва, даб'ёмся выкананьня і перавыкананьня прамфінпляну па колькасных і якасных паказальніках. Якія-б труднасьці не стаялі на нашым шляху, мы даб'ёмся, што ф а б р ы к а «Дзьвіна» выканае сваю ролю ў ажыцьцяўленьні пастаноў XVI зьезду УсеКП(б), у фарсаваным разьвіцьці лёгкай індустрыі.

Бесьперабойнае забесьпячэньне фабрыкі сырцом — сур'ёзная ўмова выразнай і пасьпяховай работы «Дзьвіны».

У БССР у бягучым годзе засеяна 242.000 гэктараў ільну. Гэта дае поўную мажлівасьць цалкам забясьпечыць нашу фабрыку сырцом. Між тым, праз ЦО партыі—**«Праўду»** і **ЦО КП(б)Б—«Зьвязду»** мы даведаліся, што два буйнейшых ільнаводчых раёны БССР—Лёзьнянскі і Гарадоцкі, якія зьяўляюцца асноўнымі пастаўшчыкамі ільну для нашай фабрыкі, зусім дрэнна падрыхтаваны да ўборкі, першапачатковай апрацоўкі і здачы ільну.

НЕ ДАПУСЬЦІМ ЗРЫВУ ЎБОРАЧНАЙ

Міма гэтых ганебнейшых фактаў мы ня можам спакойна прайсьці. Мы ня можам дапусьціць, каб Лёзьнянскі раён ставіў пад удар выкананьне прамфінпляну «Дзьвіны». Двухтысячны рабочы калектыў «Дзьвіны» разам з партыйнай арганізацыяй таксама нясе непасрэдную адказнасьць за свачасовую ўборку і апрацоўку ільну ў ільнаводчых раёнах.

Для таго, каб забясьпечыць посьпех уборкі і апрацоўкі ільну ў Лёзьнянскім раёне, каб ні адзін гэктар ільну не застаўся няўбраным і неапрацаваным, мы бярэм вытворчае шэфства над гэтым раёнам. На аснове сацыялістычнай узаемадапамогі рабочы калектыў і інжынэрна-тэхнічны пэрсанал «Дзьвіны» на чале з партыйнай арганізацыяй бярэ на сябе наступныя абавязацельствы:

КАЛГАСЫ—НА ЗЬДЗЕЛЬШЧЫНУ

ЦК УсеКП(б) паставіў цэнтральнай задачай перад усімі партыйнымі арганізацыямі гаспадарчае замацаваньне калгасаў. Перавод на зьдзельшчыну, ацэнену ў працадзёх, выразная арганізацыя работы і правільны ўлік працы—рашаючыя ўмовы пасьпяховага правядзеньня ўборкі і апрацоўкі ільну ў калгасах. У Лёзьнянскім раёне шмат калгасаў яшчэ не перайшлі на зьдзельшчыну, што тармозіць уборку тэхкультур.

Мы абавязваемся дапамагчы 30 калгасам, у самы бліжэйшы час наладзіць выразны і баявы ўлік працы, перайсьці на зьдзельшчыну, ацэненую ў працадзёх і правільна арганізаваць працу. Для гэтага мы камандыруем у калгасы да 15 га верасьня двух рахункаводаў. Разам з тым, усе іншыя рахунковыя работнікі і камсамольцы ў свае выхадныя дні будуць працаваць у калгасах для арганізацыі працы і наладжваньня ўліку.

ПАСЫЛАЕМ РАБОЧЫЯ БРЫГАДЫ

У Лёзьнянскім раёне зусім дрэнна праводзіцца падрыхтоўка машынных і сушыльна-мялічных пунктаў да апрацоўкі ільну. [illegible] сур'ёзны прарыў, мы пасылаем у калгасы брыгады [illegible].

Сіламі фабрыкі мы абавязваемся разгарнуць у калгасах Лёзьнянскага раёну найшырэйшую культурна-масавую і растлумачальную работу, для чага праводзім наступныя мерапрыемствы:

Арганізаваць яслі і дзіцячыя пляцоўкі ў 5 буйнейшых калгасах раёну, забясьпечыўшы стопроцантны выхад працаздольных калгасьніц на работу.

Правесьці ў буйнейшых ільнаводчых калгасах гутаркі з калгасьніцамі аб арганізацыі работ і ролі жаночай працы ва ўборачнай кампаніі; зрабіць тры в ы е з д ы фабрычнага драмгуртку ў калгасы і даць не менш трох сэансаў кіно перасоўкі. У трох пунктах раёну арганізаваць трохдзённую мэдыцынскую кансультацыю.

Улічваючы вялікую арганізуючую ролю друку, мы прымем усе меры да таго, каб пры дапамозе раённых арганізацый выпускаць у часе ўборачнай кампаніі на калгасных палёх заводзкую шматтыражку.

Наша фабрычная газэта «Чырвоная Дзьвіна» адводзіць спэцыяльны аддзел, у якім будзе сыстэматычна асьвятляць ход выкананьня абавязкаў, паказаных у гэтай адозьве.

АДНААСОБНІКІ — НА КАЛЕКТЫЎНУЮ ЎБОРКУ

Індывідуальны сэктар засеяў у раёне 40 проц. усёй плошчы тэхкультур. Такім чынам, свачасовая і пасьпяховая ўборка і апрацоўка ільну па індывідуальным сэктары мае вялікае значэньне. Мы абавязваемся арганізаваць аднаасобнікаў на калектыўную ўборку і апрацоўку ільну і канапель і дабіцца таго, каб [illegible] свачасова прыступілі да апрацоўкі ільну. [illegible]

[illegible] Штаб будзе сыстэматычна даваць рабочым справаздачы аб ходзе выкананьня задач і абавязкаў, паказаных у гэтай адозьве.

НІ АДНАГО ГА НЯЎБРАНАГА І НЕАПРАЦАВАНАГА

Таварышы калгасьнікі і калгасьніцы, таварышы аднаасобнікі беднякі і серадзнякі. Мы заклікаем вас абмеркаваць наш ліст і выступіць з сустрэчнымі плянамі ўборкі і апрацоўкі тэхкультур.

Мы заклікаем рабочых і работніц усіх фабрык і заводаў Беларусі, у прыватнасьці тых прадпрыемстваў, якія знаходзяцца на тэрыторыі ільнаводчых раёнаў, пасьледваць нашаму прыкладу арганізаваць сацыялістычную ўзаемадапамогу з калгасамі і аднаасобнікамі ільнаводчых раёнаў БССР.

Таварышы, у бой за ўдарныя тэмпы, за датэрміновую і пасьпяховую ўборку, апрацоўку і здачу ільну.

Ажыцьцявім пастановы XVI зьезду ленінскай партыі аб фарсаваньні разьвіцьця лёгкай індустрыі.

Руйнуючы супраціўленьне кулака, бяз усякай літасьці, змагаючыся з яго агентурай—правымі і «левымі» апартуністамі, заваюем перамогу на фронце ўборачнай кампаніі.

Ні аднаго гэктара ільну няўбранага, неапрацаванага!

Дамо лён сацыялістычнай прамысловасьці.

Рабочыя і інжынэрна-тэхнічны пэрсанал фабрыкі «Дзьвіна».

ШЫРЭЙ САЦСПАБОРНІЦТВА І УДАРНІЦТВА НА ТОРПАРАСПРАЦОЎКАХ

1200 тон машынафрэзэрнага торпу штодзённа—можа і павінен даць Асінторп Белгрэсу

Камсамол Віцебшчыны павінен паказаць прыклад бальшавіцкай барацьбы за торп

Сустрэча спажыўцоў і пастаўшчыкоў абсталяваньня для Белгрэсу і Асінторпу

Даць 10 тысяч клв. энэргіі

Камсамол—шэф электрыфікацыі. Шэфства над электрыфікацыяй непарыўна зьвязана з шэфствам над торпам, які ва ўвомах Беларусі зьяўляецца асноўным відам апалу, асноўным рухавіком матораў і варштатаў. Ператварыць Беларусь у тарпяны Данбас—баявая задача. І ленінскі камсамол, маючы вялікія заслугі на працоўным фронце, зараз пераключае свае сілы на апалавы фронт. Па ініцыятыве «Камсамольской правды» і «Чырвонай Зьмены» 12 жніўня на Белгрэсе была арганізавана сустрэча спажыўца і пастаўшчыка.

Белгрэс, які абслугоўвае тры асноўных раёны Беларусі—Воршу, Магілеў і Віцебск, мае ўсе магчымасьці даваць 10 тыс. клв. энэргіі спажыўцам, але ён дае толькі 4 тыс. Мэта сустрэчы—дапамагчы Асінторпу і Белгрэсу поўнасьцю выканаць плянавае заданьне, як па забесьпячэньні Белгрэсу торпам, так і поўным скарыстаньні спажыўцамі яго энэргіі.

Белавусаў—дырэктар Асінторпу

Заданьне на 1931 год па машынафармовачнаму торпу складае 73,2 т. тон і па фрэзэрнаму—48 тыс. тон. З пачатку сэзону Асінторп увесь час меў значныя перабоі в-за адсутнасьці энэргіі. Работае 12 машын. Для поўнага абслугоўваньня гэтых машын не хапае 70 рабочых. З усіх брыгад толькі адна—Аўдошкіна выканала заданьне, ня меўшы ніводнага прагулу. З-за непадрыхтаванасьці здабываньне фрэзернага торпу пачалося з вялікім спазьненьнем і на 8-е жніўня выканана 16 проц. сэзоннага заданьня. Усяго на 8-е жніўня па абодвух відах торпу выкананьне сэзоннага заданьня складае 44,4 проц. Мы маем значны прарыў у торпаздабываньні. Ліквідаваць яго—задача ўсіх арганізацый, у тым ліку і спажыўцоў энэргіі. Здабываньне машынафармовачнага торпу будзе працягнута да 1-га верасьня, а фрэзернага да 1 га кастрычніка. Прарыў ліквідаваць магчыма. Неабходна толькі ў застаўшыйся час забясьпечыць поўнасьцю торпараспрацоўкамі ўсімі спрыяючымі ўмовамі.

Зараз неабходна рыхтавацца да сэзону 1932 г., плянавае заданьне якога па машынафармовачному торпу будзе складаць 170 тыс. тон і фрэзернага—80 тыс. тон, для чаго к 1-му сьнежня патрэбна падрыхтаваць балота ў 800 га, на што патрэбна будзе 1000 рабочых, праласьці чыгуначную ветку ў 15 клм. і к 15-му лютага даслаць і ўстанавіць 13 новых машын і 12 трактараў для фрэзэрнага торпу.

Дварэцкі—дырэктар Белгрэсу

Электрастанцыя Белгрэс, магутнасьць якой 20 т. кілёват, на сёньнешні дзень можа даць спажыўцам энэргіі ў 12 тыс. клв., а дае ў сярэднім 4200. Яна крыецца [illegible] спажывец не [illegible] мольныя [illegible] дзень станцыя [illegible]. У ліпені [illegible] рабоі ў [illegible]. Прычына [illegible] торп груз[illegible] насьць тор[illegible] і пры зж[illegible] 50 проц. [illegible] становішча [illegible] станцыя н[illegible] нават той [illegible] для здаваль[illegible].

На сёньняшні [illegible] задавальнен[illegible] 67 тыс. тон торпу. Трэба кожны [illegible].

дзень даць 1200 тон машынафармовачнага торпу і 1.000 тон фрэзэрнага і толькі пры такіх тэмпах работы магчыма пакрыць ствараўшыйся прарыў. Маючыяся на тэрыторыі торпараспрацавок 40 тыс. кубамэтраў карчэй пры пераводзе на т о р п складаюць 12—13 тыс. тон тарпяногa апалу, што значна зьмягчыць прарыў.

Галоўная задача з а р а з—сушка торпу. Якасьць яго грае рашаючую ролю. Калі ня будзе торп нармальнай вільгаці, то трэба будзе замест 67 тыс. тон—140 тыс. Здабыты торп трэба ўкласьці ў штабелі, а пагрузку і вывазку арганізаваць так, каб кожныя суткі даваць 500 ваганетак, стварыць аварыйны запас на 20 тыс. тон торпу—вось галоўнейшыя задачы.

Шаршнёў—Белэнэрга

Спажыўцы энэргіі Белгрэсу марудна падрыхтоўваюцца для прыняцьця току, а адпускаемую энэргію цалкам не скарыстоўваюць. Узяць 5 тыс. клв.—вось задача, якая стаіць перад спажыўцамі. Чыгунка Віцебску пад рознымі прычынамі адцягвае тэрмін уключэньня ў сець Белгрэсу. Фабрыка «Дзьвіна» некалькі разоў перакладала праэкты.

Гарагляд—ЦП саюзу тарпянікоў

паказаў шэрагам прыкладаў на няўменьне паасобных работнікаў Асінторпу работаць па-ударнаму, па новаму. У лютым месяцы торпараспрацоўкі былі забясьпечаны рабочай сілай на 113 проц., але спадзяючыся на самацёк, адміністрацыя не замацавала рабочую сілу, не стварыла для яе спрыяючыя ўмовы работы і бытавое абслугоўваньне. Трыкутнікі на машынах дагэтуль ня створаны. На гаспадарчы разрахунак пераведзены вучасткі, але машыны ня маюць гаспадара і на гаспадарчы разрахунак не пераведзены. Людзі, ня ведаючыя тарпяной справы, высоўваліся на кіруючыя пасты. Ураўнілаўка ў зарплаце давала с я б е значна адчуваць на прадукцыйнасьці працы. Мэханізаваць работу мэтадам малага гідраторпу, дзе адзін чалавек будзе замяняць 30, арганізаваць вучэбны камбінат—вось галоўныя задачы.

Выклікаем віцебскі камсамол

Разьвёрстка ЦК камсамолу аб пасылцы тысячы камсамольцаў яшчэ дагэтуль не рэалізавана. У радзе раёнаў існуе недаацэнка камсамольскіх арганізацый важнасьці свачасовай рэалізацыі разьвёрсткі. ЦК камсамолу даў дырэктыву яшчэ дадаткова даслаць тысячу камсамольцаў на ліквідацыю прарыву, але тут мы маем непаваротлівасьць некаторых раённых арганізацый. Замест 460 чал. паслана 50.

Аршанскі райком камсамолу, беручы на сябе наступныя абавязкі: машыну № 12 стварыць маладзёжнай, перавесьці яе на гаспадарчы разрахунак, стварыць [illegible]—выклікае [illegible].

камсамол Віцебшчыны, які адстае ад другіх раёнаў, падцягнуцца і ўзяць на сябе шэраг канкрэтных абавязкаў па дапамозе Асінторпу ліквідаваць прарыў.

Слова мае брыгадзір Аўдошкін

Брыгада наша выканала плянавае заданьне па торпу к 5-му жніўня. Калі мы прыбылі на торпараспрацоўкі, у нас меліся ўсе магчымасьці працаваць па ударнаму. Абрыў энэргі, які сыстэматычна рабіўся Белгрэсам, значна ўплываў на падаеньне працоўнай д ы с ц ы п л і н ы. Пры ў с і м н а ш ы м стараньні, мы ў м а і м е с я ц ы выконвалі дзённую праграму ад 25 да 39 проц. Гэта нас моцна нэрвавала. Дрэнна было пастаўлена грамадзкае харчаваньне. Мы прастойвалі па паўтары гадзіны ў чаканьні абеду, ды гадзіна трацілася на тое, каб на адлегласьці 2-х клм. хадзіць абедаць і сьнедаць. Гэтыя дрэнныя ўмовы работы мелі ўплыў на многіх рабочых.

У чэрвені справа крыху палепшылася. Сьвет пачаў давацца бесьперабойна. Мы ня мелі прастояў. Перш за ўсё мы ўзяліся за падняцьце дысцыпліны ў сваёй групе, выработалі правілы,—калі хто зробіць два прагулы—выключым з арцелі. Бачачы прарыў, мы самастойна перайшлі на 9-гадзінны рабочы дзень, але калі мы заўважылі, што і гэтага мала, мы пачалі працаваць па 10 гадз. Правяралі работу кожнага рабочага, білі па сымулянту і ў нас ня было за ўвесь сэзон ніводнага прагулу.

У астатніх брыгадах дысцыпліна ня была ўзьнята на належную вышыню. Больш таго, брыгадзіры ня цікавіліся работай брыгад. Былі выпадкі, калі арцель работала 9 гадзін, а брыгадзіры 8. Вось чаму астатнія брыгады маюць такі ганебны прарыў.

Трэба адзначыць, што дагэтуль грамадзкае харчаваньне працягвае адставаць. У буфэце няма нават цукерак, у сталовай увесь час гатуецца каша.

Ураўнілаўка ня зьнішчана. Грошы дзелім папалам. Абязьлічка таксама дае сябе адчуваць. За дошкамі ніхто не наглядае. Прэміяваньне на торпараспрацоўках не насіла сыстэматычны характар.

*

Усяго выказалася ў спрэчках 26 таварышоў. Усе яны паказвалі на адмоўныя бакі работы на торпараспрацоўках, Белгрэс і саміх спажыўцоў энэргіі.

*

13-га жніўня на торпараспрацоўках былі скліканы мітынгі рабочых. Арганізаваны ўдарныя пасты друку, якія будуць сыстэматычна сыгналізаваць аб становішчы і ходзе работ.

Даць штодзённа 1200 тон машынафрэзэрнага торпу—ударная задача торпараспрацовак. Падрыхтавацца да прыняцьця 10 тыс. клв. энэргіі—баявая задача спажыўцоў Віцебскага, Аршанскага і Магілеўскага раёнаў.

Разьвёрстка дадатковай мабілізацыі камсамольцаў на торпараспрацоўкі

Акулярная 3, «Чырвоны мэтал» 1, [illegible] 2, «Дзьвіна» 5, «Сцяг індуст.» 5, Лекертэ 3, панчошная 5, «Камінтэрн» 1, «Прагрэс» 2, [illegible] 2, [illegible] 2, [illegible] 1, скуразавод 2, саўгандлёвы 1, [illegible] завод 1, [illegible] 2, [illegible] 2, [illegible] 2, [illegible] 5, Белдзяржскураб 2, друкарня «Камінтэрн» 1, «Прафінтэрн» 3, «кінаўстанова» 2, [illegible] 1, Інструмэнт. мабл. 2, [illegible] 2, кантраст 3, ложкавая 2, махорачная 2. Усяго 63 чал.

Гарком КСМ прапануе ўсім вытворчым ячэйкам КСМ [illegible] разьвёрстцы.

Мабілізаваных накіроўваць у ГК КСМ 17-га жніўня, а 10 й гадзіне раніцы.

Камсамол Шумнянскага і Старасельскага сельсаветаў ЛІКВІДУЕ ПРАРЫВЫ Ў СІЛАСАВАНЬНІ

ДАМО САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ ЖЫВЁЛАГАДОЎЛІ ДОБРЫ НАГЛЯД І МОЦНУЮ КАРМОВУЮ БАЗУ

Сацыялістычнай жывёлагадоўлі—максымум увагі

Прыгараднай гаспадарцы „Парыская Камуна“ неабходна ўлічыць свае памылкі

Разгортваньне сацыялістычнай жывёлагадоўлі, рэалізацыя адозвы СНК і ЦК УсеКП(б) зьяўляецца цэнтральнай задачай усёй савецкай грамадзкасьці. Ад разьвязваньня праблемы жывёлагадоўлі залежыць перамога цяжкасьцяў у снабжэньні рабочага спажыўца мясам, малаком і іншымі прадуктамі харчаваньня.

Але на жаль усяго гэтага некаторыя жывёлагадоўчыя гаспадаркі не даацэньваюць.

Для прыкладу возьмем каапгас **«Парыская камуна»**, дзе маецца сумесна з маладнякам 300 галоў рагатае жывёлы, з якіх 210 кароў дойных і дзе ўдой дасягае 1300 літраў малака ў дзень—няма нават заатэхніка. Жывёлагадоўчым сэктарам загадвае асоба, якая нічога ў пытаньнях жывёлагадоўлі не разумее. Жывёлавод **Цырэшчанка** таксама слаб. Усё гэта адбіваецца на ўходзе за жывёлай. У гаспадарцы нават няма рацыёну, у выніку чаго карова, даючая 8—9 літраў малака, атрымоўвае тую-ж порцыю, што і карова, даючая 2—3 літры.

Даяркі за каровамі замацаваны няправільна. Есьць даяркі, ў якіх усе каровы з добрым удоем (Каткова, Смолькава) і наадварот новым даяркам даюць кароў з горшай удойнасьцю.

Тав. **Кашынцаў**, які скончыў курсы жывёлаводаў ў Менску, скарыстоўваецца ў каапгасе не па прызначэньні. Старэйшыя жывёлаводы **Шарноў і Трызна** займаюцца выключна складаньнем ведамасьцяў удоя, якія, да рэчы сказаць, робяцца дрэннымі.

Жмыхадрабленьне вытвараецца ў каапгасе ўручную, у той час, як магчыма было перавесьці жмыхадрабілку на конны прывод.

У каапгас «Парыская камуна» трэба тэрмінова даць заатэхніка за лік аднаго аграномa, якіх у гаспадарцы 2 і якія па спэцыяльнасьці зьяўляюцца агароднікамі-садаводамі. Прымацаваць даярак да кароў так, каб кожная з іх мела кароў і добрай і слабай удойнасьці. Тэрмінова скарыстаць маючыхся людзей са спэцыяльнай адукацыяй па жывёлагадоўлі.

За лік разьвіцьця новых форм работы ў адпаведнасьці з рашэньнямі партыі і апошняй адозвы ЦК УсеКП(б) і СНК СССР у каапгасе магчыма дабіцца лепшых вынікаў.

Трэба ўсім партыйным і савецкім арганізацыям рашуча ўзяцца за вырашэньне праблемы жывёлагадоўлі.

Газер.

Камсамольцы Шумнянскага сельсавету выступілі ў паход за сілос

Усе вольныя гадзіны на ліквідацыю прарываў

Да апошняга часу ў Шумнянскім сельсавеце справа з сіласаваньнем абстаяла кепска, але зараз, у сувязі з правядзеньнем дэкадніку, праца пасунулася наперад.

7-га жніўня ў Шумнянскім сельсавеце адбыўся вечар камсамольскай арганізацыі, сумесна з рабочай моладзьдзю і калгасьнікамі па пытаньню сіласаваньня і арганізацыі камсамольскіх ячэек па калгасам. „Заслухаўшы даклад прадстаўніка гаркому камсамолу тав. **Шмэйліна** аб задачах у галіне сіласаваньня, **камсамольская ячэйка абвясьціла сябе ўдарнай для ліквідацыі прарываў і выступіла ў паход за сілас.** Зараз камсамольцы і моладзь пасьля сваёй асноўнай працы аддаюць вольны час на ліквідацыю прарываў у сіласаваньні ў калгасах і саўгасе.

Прыцягнута да гэтай справы і беспартыйная моладзь: 10 перадавікоў уліліся ва ўдарную камсамольскую брыгаду для ліквідацыі прарываў у сіласе, 4 лепшых калгасьнікі падалі заявы аб уступленьні ў КСМ.

Камсамольцы і моладзь Шумнянскага сельсавету даюць абяцаньне гаркому партыі і КСМ пастаўленыя перад імі задачы ў галіне сіласаваньня і ўцягненьня перадавой часткі калгаснай моладзі ў камсамол выканаць.

Краўчанка.

Пасьпяхова скончваючы ўборку, калгас імя 1-га мая павінен ліквідаваць прарыў у сіласаваньні

У калгасе «1-е мая», Старасельскага сельсавету, у працы па ўборачнай кампаніі ёсьць шмат дасягненьняў. Убрана і абмалочана збожжа, складзены ў скірды салома і сена, але побач з гэтым маюцца не дахопы. На 12-га жніўня яшчэ не пачата закладка сілосу, у той час, калі па пляну трэба засіласаваць у цэнтры калгасу 300 тон. Камсамольская ячэйка пры калгасе не стала ініцыятарам барацьбы за сілос.

Трэба зараз зьвярнуць усю ўвагу, мабілізаваць усю масу на хутчэйшае ліквідаваньне прарыву ў сіласаваньні.

Нядаўна для ліквідацыі прарыву сілоснай кампаніі і дапамогі ў капаньні ям прыехала брыгада белпэдтэхнікуму ў колькасьці 13 чалавек. Г э т а я б р ы г а д а ў аддзяленьні калгасу «Лукі» заклала 15 тон сілосу і падрыхтавала другую яму на 10 тон.

Аддзяленьне «Лукі» сілоснымі ямамі забясьпечана толькі на 50 проц. Уборка сенажаці скончана 12 га жніўня. Убрана азімае і яравое жыта, прыступлена да ўборкі ячменя. Дзякуючы правільнай расстаноўкі сіл і ўдарнай працы, уборачная кампанія будзе свачасова скончана.

Галубцоў.

Панчошная і акулярная--у глыбокім прарыве

Бясплянавасьць у рабоце заводу „Камінтэрн"--- прычына недавыкананьня прамфінпляну

Аўладаць важнейшым зьвяном—унутрызаводзкім плянаваньнем

Неадкладна перабудаваць работу

Рашуча зьнішчыць прарывы ў выкананьні прамфінпляну

Акулярная ф-ка за другую пяцідзёнку жніўня выканала прамфінпляна на 47,9 проц. Па асобным цэхам маецца наступны малюнак: расьпіратары—46,57 проц., акуляры папярэджальныя—53,97 проц., фітцу—37,66 проц., нікельная аправа—48,76 проц., цэлулоідная—44,2 проц., шкло аптычнае—46,4 проц.

Асноўная прычына такога ганебнага прарыву—неўвязка ў рабоце паміж цэхамі. Зборачны і цэх фітцу сыстэматычна маюць прастоі з-за падрыхтоўчага цэху, які не забясьпечвае іх паўфабрыкатам.

Для расьпіратараў маецца ўвесь камплект, але няма прарэзіны. З-за паломкі штампу «3395», які несвоечасова быў адрамантаваны, зборачны цэх не працаваў тры дні.

Усе гэтыя факты кажуць аб тым, што кіраўніцтва фабрыкі яшчэ не перабудавала сваёй работы ў адпаведнасьці з прамовай т. Сталіна.

Неабходны тэрміновыя меры. Фабрыка павінна пакрыць запатрабаванасьць краіны.

Піруціна.

Выканалі заданьне на 103,2 проц.

Фабрыка «Прафінтэрн» за першую дэкаду жніўня мае значны зрух у выкананьні прамфінпляну. Вытворчая праграма за першую дэкаду выканана на 103,2 проц.

Уперадзе ідзе палупалітовы цэх, які выканаў 109,6 проц. пляна, адстаюць палітовы і дзіцячы цэхі. Якасныя паказальнікі па ранейшаму ня выконваюцца. Маецца вялікі процант браку і многа пераробак.

По ініцыятыве рэдкалегіі газэты «Прафінтэрнавец» разгортваецца работа вакол пераходнага сьцягу фабкому. Цэхі прыступілі да рэалізацыі ўзятых на сабе абавязкаў.

Ігольнікаў.

Правяраем выкананьне ўзятых на сябе абавязкаў

30-га ліпеня на абутковай фабрыцы імя Лекерта скончылася праверка выкананьня ўдарнікамі ўзятых на сябе абавязкаў. У праверцы ўдзельнічалі 12 праверачных брыгад. З кожным ударнікам вялася гутарка аб яго рабоце.

У выніку 20 дзённай праверкі аказалася, што больш як 600 ударнікаў узятыя на сябе абавязкі выканалі. Зараз па фабрыцы абвешчаны конкурс на лепшую брыгаду і цэх. Спаборніцтва брыгад пачнецца ў кожным цэху пазьменна. Кожная зьмена ў парадку сацспаборніцтва выяўляе лепшую брыгаду ў зьмене, потым будзе выяўляцца лепшая брыгада цэху і ўрэшце лепшая брыгада ўсёй фабрыкі. Сёньня—заўтра скончыцца падрыхтоўчая работа. Пытаньне аб конкурсе абгаварваецца на цэхавых, зьменавых сходах. Конкурс павінен быць скончан да 1 га лістапада, а да 7-га будуць падведзены вынікі і выданы прэміі лепшым брыгадам.

Праводзімы конкурс павінен даць яшчэ большае ўзмацненьне ўдарных брыгад, павялічэньне колькасьці і якаснага складу ўдарнікаў, сапраўдную рэалізацыю прамовы т. Сталіна ва ўмовах фабрыкі.

Б.

Упарадкаваць плянаваньне

Плянавы аддзел заводу «Камінтэрн» замест плянавасьці ўнасіць беспарадак і бесплянавасьць у работу на вытворчасьці, у выніку чаго маецца многа прастояў у такарным цэху, бо варштаты не загружаны. 2 тэхнікі заводу заняты рознай перапіскай, а сваю асноўную работу — чарцяжы выконваюць зьдзельна, звышурочна, з-за чаго заробак аднаго дасягае 264 руб. у месяц, а другога каля 400 руб. Плянавым разьмеркаваньнем работ займаюцца былыя рабочыя заводу Шумчанка і Ялавіцкі, а тэхнікі займаюцца перапіскай папер.

Загадчык цэхам Чыблакоў пашоў у адпачынак, а астатнія два інструктары—т.т. Гамер і Грот абслугоўваюць 3 зьмены і работаюць па 14—16 гадзін у суткі, але з-за дрэннай работы плянавага аддзелу, усе іх клапоты і зацікаўленасьць не даюць належнага эфэкту.

Чарцяжы работ, патрабуючых такарнай і сьлясарнай апрацоўкі, нарыхтоўваюцца ў адным экзэмпляры і сьлесары хаваюць іх у сябе, а токары прастойваюць. Нарадныя лісты і расцэнкі на ўсе работы, нават на тыя, на якія маюцца сталыя расцэнкі, дае загадчык цэхам, а не плянавы аддзел, што значна адбіваецца на рабоце.

Неабходны тэрміновыя і рашучыя меры, каб упарадкаваць плянавую работу заводу, што дасьць магчымасьць зьнішчыць шэраг недахопаў і няўвязак у рабоце паміж паасобнымі цэхамі і ўнутры саміх цэхаў.

Рабочы.

Прамову тав. Сталіна—у жыцьцё

Прамова т. Сталіна на шчотачнай фабрыцы распрацавана фармальна. Партгрупа, камсамольскі калектыў за распрацоўку яе яшчэ не ўзяліся, у выніку чаго на фабрыцы маецца шэраг недахопаў, якія магчыма лёгка зьнішчыць.

На фабрыцы пануе ўраўнілаўка. Рабочыя, працуючыя на аўтаматах і ў зубным цэху, атрымліваюць па 60 р., а чорнарабочыя па 85 руб. Ня ўсе машыны на фабрыцы скарыстоўваюцца. Цягельная машына ў валасяным цэху, а зжымальная машына ў пэндзальным цэху работае з няпоўнай нагрузкай.

На фабрыцы маецца рацыяналізатар, які ніякай працы не праводзіць.

Ня лепш абстаіць справа і з пераводам цэхаў на гаспадарчы разрахунак. Да гэтага часу праведзен адзін пэндзальны цэх, ды і то фармальна.

Прафарганізацыя дагэтуль ня прыступіла да рэалізацыі прамовы т. Сталіна. Калі раней у рабоце фабкому назіраўся значны пералом у бок разгортваньня сацспаборніцтва і ўдарніцтва—ажыўленьня ўсёй прафсаюзнай работы, дык у апошні час тэмпы сталі зьніжацца. Старшынёй фабкому зноў пастаўлен т. Магарыл, які раней быў зьнят з работы, бо з ёю ня справіўся. Сэктары фабкому не працуюць.

Такое становішча патрабуе ад партыйнай арганізацыі безадкладна зьнішчыць усе недахопы ў рабоце фабрыкі з тым, каб прамову т. Сталіна на нарадзе гаспадарнікаўператварыць у баявую праграму дзеяньняў.

Брыгада—Т. і В.

„Я цябе не баюся — можаш зьнімаць мяне з работы"

Неаднаразова на старонках друку пісалі аб невыкананьні прамфінпляну на скурзаводзе. Сёньня прыходзіцца яшчэ раз падкрэсьліць гэта, прычым трэба адзначыць, што асноўная прычына прарыву — гэта абязьлічка і безадказнасьць, якія да гэтага часу пануюць на заводзе. Адзінаначальля на заводзе няма. Маюцца выпадкі, калі тэхнічны пэрсанал ня выконвае распараджэньняў загадчыкаў цэхамі. Так, 8-га жніўня на абутковую фабрыку імя «Лекерта» былі пасланы каблукі без набоек, нягледзячы на распараджэньне загадчыка цэхам аб насылцы поўных камплектаў докладу.

Цэхавы адміністрацыйна-тэхнічны пэрсанал не разумее асноўных палажэньняў гаспадарчага рахунку. Так, інструктар Базыляскі заяўляе: «Я ніколі ня быў гандляром і ня ведаю, як купляць і прадаваць». Нават загадчыкі цэхамі не падпарадкоўваюцца дырэктару. Загадчык штампоўчым аддзяленьнем т. Ліберман ня толькі ня выконвае загадаў дырэктара, але кідаецца на яго ў прысутнасьці ўсіх рабочых у цэху з крыкамі: «Я цябе не баюся, можаш мяне зьняць з працы». Калі дырэктар паставіў пытаньне аб такіх паводзінах члена партыі на бюро калектыву, дык сэкратар калектыву і другія члены партыі імкнуліся даказаць, што Ліберман—добры працаўнік, але ён не хацеў працаваць, бо яго «пакрыўдзілі».

Скурзавод адыгрывае вялікую ролю ў выкананьні праграмы абутковай фабрыкі. Толькі рашучай і карэннай перабудовай работы на заводзе ў адпаведнасьці з прамовай т. Сталіна завод даб'ецца выкананьня ўскладзеных на яго задач.

Трыкутнік заводу павінен з усёй рашучасьцю абвясьціць барацьбу абязьлічцы, якая да гэтага часу займае «ганаровае» месца на заводзе.

Кац.

Гарсавет павінен па-новаму кіраваць гаспадаркай Віцебшчыны

ПРАМОВА т. СТАЛІНА—БАЯВАЯ ПРАГРАМА ЎСІХ ВУЧАСТКАЎ РАБОТЫ ГАРСАВЕТУ

Усе сэкцыі гарсавету і дэпутацкія групы—за неадкладную прапрацоўку прамовы правадыра партыі і практычнае яе ажыцьцяўленьне

Сацдагавор з Менскім гарсаветам павінен быць выкананы

Неаднаразова на розных пасед жаньнях ставілася пытаньне аб ажыўленьні работы сэкцый і дэпутацкіх груп. Аб гэтым таксама вельмі часта пісалася ў газэтах «Віцебскі пралетарый» і «Савецкая Беларусь». Але, на вялікі жаль, належнага пералому ў рабоце сэкцый і дэпутацкіх груп яшчэ няма. Сэкцыі і дэпутацкія групы гораду ў сваёй большасьці яшчэ не мабілізаваліся на выкананьне сацумовы, заключанай з Менскім гарсаветам, аб перабудове работы гарсавету. Аб гэтым яскрава сьведчаць шматлікія выпадкі зрываў пленумаў сэкцый з-за неяўкі членаў гарсавету і прымацаваных. Сацспаборніцтва і ўдарніцтва ў працы сэкцый і дэпутацкіх груп яшчэ ня сталі штодзённым мэтадам работы. Маюцца факты, калі некаторыя члены партыі ня прымаюць ніякага удзелу ў рабоце гарсавету і некаторыя з іх выведзены з яго складу (Скудэльскі і інш.). Нарэшце, у практыцы работы сэкцый сустракаюцца так званыя «ганаровыя» члены гарсавету, якія замест таго, каб дапамагчы сэкцыям у іх рабоце—ніякага удзелу ў працы ня прымаюць і нават не наведваюць пленумаў сэкцый. [illegible]

паміж гарсаветам і масай. На прадпрыемствах яны павінны ў сваю работу ўцягнуць увесь прымацаваны да гарсавету актыў і сачыць за актыўным удзелам членаў гарсавету і прымацаваных данной групы ў рабоце гарсавету і сэкцый.

Пастанова прэзыдыуму гарсавету, зьмешчаная ў сёньняшнім нумары, павінна быць шырока распрацавана на ўсіх пленумах сэкцый і дэпутацкіх групах і, выходзячы з яе ўсе сэкцыі павінны па-ўдарнаму ўзяцца за працу і максымум увагі ўдзяліць пытаньню праверкі выкананьня пастаноў.

Бюро сэкцый павінна наладзіць штодзённае кіраўніцтва брыгадамі, сыстэматычна—на паседжаньнях бюро і пленумах сэкцый—заслухоўваць справаздачы брыгад і паасобных брыгадзіраў. Неабходна наладзіць сталы вучот членаў сэкцый з тым, каб бюро ведала, хто з членаў сэкцый і прымацаваных працуе, а хто бязьдзейнічае. Да гэтага часу ў рабоце большасьці сэкцый пануе абязьлічка, бо некаторыя бюро сэкцый нават ня ведаюць, хто прымае актыўны ўдзел, а хто пасыўны ў рабоце сэкцый.

Самая галоўная ўвага павінна [illegible]

Кожны член гарсавету павінен [illegible]

Дэпутацкія групы на прадпрыемствах [illegible]

Н. Дзярсон.

Пастанова прэзыдыуму Віцебскага гарадзкога савету

ад 8-га жніўня 1931 г.

аб папярэдніх выніках распрацоўкі практычных мерапрыемстваў, выцякаючых з прамовы тав. Сталіна і аб чарговых задачах па ажыцьцяўленьню дырэктыў ліпеньскага пленуму гаркому КП(б)Б.

1. Адзначыць, што распрацоўка практычных мерапрыемстваў, выцякаючых з прамовы т. Сталіна ў гарадзкіх установах і сэкцыях гарсавету праходзіць надзвычайна марудна; некаторыя сэкцыі дагэтуль нават не прапрацавалі прамовы т. Сталіна. Па тым сэкцыям, дзе гэта праца праведзена, у пастановах—шмат агульных месц мала канкрэтных прапаноў.

2. Даручыць загадчыкам аддзелаў, інспэктарам, кіраўнікам гарадзкіх устаноў і дырэктарам камунальнага і прамысловага трэстаў, супольна з адпаведнымі сэкцыямі неадкладна скончыць распрацоўку канкрэтных мерапрыемстваў, выцякаючых з прамовы т. Сталіна і ліпеньскага пленуму гаркому КП(б)Б і [illegible] прамфінпляну, камунальнай падарцы, перабудове працы апарату і г. д.

Даручыць кіраўнікам уста[...], інспэктарам і адказным [...] навуцам па асобным галінам [...] цы прымаць актыўны удз[...] працы адпаведных сэкцый [...] савету і забясьпечыць по[...] ажыцьцяўленьне пастано[...] цый. У выпадку нязгоды кі[...] ніка ўстановы, альбо прад[...] емства з пастановай сэкцы[...] павінен ў 7-дзённы тэрмін а[...] тэставаць гэту пастанов[...] прэзыдыум гарсавету.

3. Неадкладна зьнішчыць [illegible]

4. Бюро сэкцый устана[...] праверку выкананьня паст[...] сэкцыі і прэзыдыуму гарса[...] для чаго ў кожнай сэкцы[...] лучыць з членаў сэкцыі бр[...] па праверцы выкананьня.

[illegible]

Старшыня гарсавету Жук[...]

Сэкратар Праковен[...]

Ажывіць работу дэпутацкай групы

[illegible]

Рабочы Б. Байкінсон.

Прымацаваныя ў работу ня ўцягнуты

[illegible]

Член сэкц[...]

ШМАТТЫРАЖКІ І НАСЬЦЕНГАЗЭТЫ

СТАНЬЦЕ ШЭФАМІ РАБОЧЫХ КААПЭРАТЫВАЎ І СТАЛОВАК СВАІХ ПРАДПРЫЕМСТВАЎ

Перабудова работы каапэрацыі і задачы нізавога друку

Друк, які зьяўляецца вялікім арганізатарам мас у справе перабудовы работы каапэрацыі ў адпаведнасьці з адозвай ЦК УсеКП(б), СНК і Цэнтрасаюзу, а таксама і пастановай бюро ЦК КП(б)Б аб ходзе перабудовы работы спажывецкай каапэрацыі,—павінен адыграць вялікую ролю ў выяўленьні маючыхся недахопаў і дапамагчы партыйным, прафсаюзным і каапэрацыйным арганізацыям на мясцох перабудаваць работу каапэрацыі. Усё-ж, ня гледзячы на гэта, большасьць нашых шматтыражак і насьценгазэт пытаньню работы каапэрацыі не аддае належнай увагі на старонках сваіх газэт. Нават праводзімы дэкаднік агляду перабудовы работы каапэрацыі не знайшоў належнага перагамленьня ў нізавым друку.

Толькі газэта «Панчошніца» у апошнім нумары пытаньню перабудовы работы свайго ЗРК прысьвяціла цэлую старонку. Работа ЗРК: забесьпячэньне рабочых, нарыхтоўка гароднін[ы] і г. д. асьвятляецца недастаткова ў нізавым друку. Рабкоры зусім не выстарчальна асьвятляюць работу каапэрацыі.

Усё гэта кажа аб тым, што рэдкалегіі шматтыражак і насьценгазэт не мабілізавалі ўвагу рабочых на перабудову работы каапэрацыі.

Гэты прабел павінен быць тэрмінова зьнішчан. Неабходна зараз па ўсіх прадпрыемс[твах] склікаць унечарговыя сход[ы] кораў па пытаньню пераб[удовы] работы каапэрацыі і [...] абгаварыць пастанову ЦК КП(б)Б ад 6-га жніўн[я].

Рабкорыя павінна пр[...] актыўны ўдзел у перабудо[ве ра]боты каапэрацыі.

Ліквідаваць залежы тавараў у спажыўкаапэрацыі

МАСКВА. Старшыня Цэнтрасаюзу т. Зяленскі паслаў усім спажыўсаюзам тэлеграму, у якой паказвае, што ёсьць зьвесткі аб залежах тавараў на складах і ў магазынах паасобных каапэратываў. Тав. Зяленскі прапанаваў праверыць на[...]яўнасьць таварных астач[...] няць захады к ліквідацы[і ...]ных залежаў. Астачы та[...] павінны быць тэрмінова дадзены гандлюючым пра[дпры]емствам. Усялякія спробы [...] мусовага асартымэнту па[...] строга карацца.

Гэтае павінны зрабіць усе магазыны ЦРК і З[РК]

Ціха... Ні чаргі, ні лаянкі...

Народу мала. Увойдзе пакупнік,—бачыш, праз тры хвіліны ён ужо выходзіць...

Толькі каля хлебнага прылаўку ёсьць 2—3 асобы, ды ў аддзяленьні гароднiны. Прывязьлі бульбу, дык стварылася «чарга»—каля 5—6 асоб.

Гэта ў кусту № 27 ЦРК, па Савецкай, каля пляцу Леніна. Куст мае тры аддзяленьні і скрозь—вольна, ціха, няма чаргі.

Зусім наадварот насупроць—у магазыне ЗРК краўцоў. Тут «ажыўленьне»—чарга на вуліцы, чарга ў магазыне, штурханіна, лаянка...

Чаму ж гэтак ціха ў кусту 27? Таму, што тут ёсьць арганізаванасьць. Тут ёсьць зьдзельшчына, ліквідавана абязьлічка, кожны работнік ведае свае абавязкі, кожны адказвае за сваю справу.

У магазыне няма садавіны: яе не даставляюць з саду. Усе прадаўцы, як адзін, раніцай ідуць у сад самі зьбіраюць грушы і яблыкі. Нельга-ж пакінуць магазын без садавіны.

Бадзёрасьць вее ад усіх работнікаў кусту № 27. Тут няма разглаваных тавараў, няма спрэчак з пакупнікамі...

Прадаўцы ўжываюць бе[...] Праўда, яшчэ дрэнна яе вед[аюць], але ж ўжываюць.

Ёсьць і недахопы. У склад[...] памяшканьні столь-працякае, [...] цякае ўжо даўно, што перашк[аджае] працы. Асартымэнт тавараў [...] Магчыма мець гастраномію—ал[е] дагэтуль яе не дае. Асартымэ[нт] родніны дрэнны. Магчыма мец[ь ...] лю—ЦРК дагэтуль аб гэтым [...] клапаціўся. Магчыма наогул [...] лічыць асартымэнт—гэтае ня [...] ца. У аддзяленьні мяса-гаро[дніны] ляжыць старая тара; яе трэба вывезьці. На таварах няма [...] трэба зрабіць, каб на кожным [...]ры была паказана цана. Няма [...]су асартымэнту тавараў, няма [...]кладу гадзін і дзён гандлю. [...]ходна зрабіць аб'яву аб тым, які нармаваны тавар выдаецца. [...]ба зрабіць у вокнах выстаўкі.

Але-ж, наогул, работа ў [кусту] № 27 ідзе добра. Чаргі няма. [...] даказвае, што шляхам рацы[янілі]зацыі гандлю магчыма зусім лік[віда]ваць чаргі і наогул палепшыць бесьпячэньне рабочых. **Гэта п[авін]ны зрабіць усе магазыны Ц[РК і] ЗРК.**

М. Хаванс[...]

Агляд друку

РЭГІСТРАТАРЫ

Насьценгазэты шчаціннай і шчотачнай фабрык

Выкананьне прамфінпляну, якасных і колькасных яго паказальнікаў залежыць ад таго, наколькі сама маса рабочых будзе мабілізавана на барацьбу за прамфінплян, за якасьць прадукцыі. Адным з галоўнейшых фактараў, закліканых змагацца за гаспадарчую праграму і мабілізоўваць масы на барацьбу за яе, зьяўляецца газэта.

Змагацца за прамфінплян павінна ня толькі фабрычна-завадзкая шматтыражка, але і ня ў меншай меры насьценгазэты цэху, брыгады.

Мы сёньня даём агляд двух насьценгазэт: **шчаціннай і шчотачнай** фабрык. Як яны мабілізоўвалі рабочую масу на барацьбу за прамфінплян, змагаліся за кожны процант пляну. Матар'ял, які мы падаем аб гэтых двух насьценгазэтах, ня ў меншай меры датычыцца і іншых насьценных газэт нашых прадпрыемстваў.

* * *

Яшчэ з пачатку гаспадарчага году прамфінплян на шчаціннай фабрыцы ня выконваўся. Аб гэтым насьценгазэта ў сакавіку пісала:

«За студзень і за люты плян ня выканан.

За студзень месяц плян выканан на 89,1 проц., за люты—на 87,99 проц. Як відаць, тыя тэмпы работы, якія былі ўзяты ва ўдарным квартале, спусьціліся і спускаюцца за кожным месяцам. Належыць зьвярнуць сур'ёзную ўвагу на гэтае ненармальнае становішча **ў той час, калі ў нас былі ўсе магчымасьці для таго, каб выканаць прамфінплян за абодва месяцы.** За студзень была магчымасьць, пры наліччы пуха першай і другой перачоскі, бо прамфінплян за студзень месяц устаноўлен менавіта з таго разьліку, што фабрыка будзе перапрацоўваць пух першай і другой перачоскі... за люты бязумоўна былі ўсе магчымасьці на фабрыцы, каб выканаць прамфінплян».

Ітак, на фабрыцы былі ўсе магчымасьці, каб прамфінплян выканаць, аб гэтым газэта сама гучна заяўляе. Але ў чым справа? Справа ў тым, што фабрычныя арганізацыі, а з імі за адно насьценгазэты своечасова не зьвярнулі належнае ўвагі на мабілізацыю мас на барацьбу за гаспадарчую праграму і насьценгазэта, узяўшы на сябе ролю рэгістратара, спакойна паведамляе аб здарыўшымся.

Паміж іншым, у прыведзенай вышэй вытрымцы газэта прапанавала: **«Абвясьціць сакавік месяц на фабрыцы штурмавым, накіроўваючы ўсю сваю ўвагу на выкананьне прамфінпляну».** У наступных нумарох нам не ўдалося нідзе знайсьці ніводнага слова аб месячніку штурма. Газэта, высунуўшая гэту прапанову, да канца яе не давяла. Нават і высоўваючы прапанову, газэта не канкрэтызавала задачы, якія стаяць і трэба паставіць перад фабрычнай грамадзкасьцю ў час месячніку штурма, а проста агульнымі разважаньнямі запоўніла свае радкі.

Ня выконваецца прамфінплян таму, што:

«У мэханічным цэху сярод рабочых адсутнічае працдысцыпліна і робяцца брыдкасьці: на работу прыходзяць несваечасова, што тармозіць выкананьне прамфінпляну, у мэханічным цэху адчуваецца рвацтва, прыпісваюцца лішнія рабочыя дні... Адміністрацыя ня цікавіцца падрыхтоўкай кадраў. Плян работы па машыннаму цэху ня выканан, правілы ўнутранага распарадку ня выконваюцца, рабочыя заходзяць прыкурваць ад галоўкі рухавіка і блытаюцца бяз справы па сілавой станцыі. Дрэнны ўход за такім каштоўным варштатам, як такарны і наогул за ўсімі машынамі, няправільная расстаноўка зьмен, некаторым прыходзіцца работаць выключна на начных зьменах».

Значыць прычыны невыкананьня прамфінпляну крыюцца ў адсутнасьці працдысцыпліны, неспараджальнасьці і бесплянавасьці. У адным з сваіх нумароў насьценгазэта так і заяўляе: «У нас на фабрыцы прыкмячаецца, што рабочыя парушаюць працдысцыпліну, уходзяць раней часу і спазьняюцца на работу... Адміністрацыя, фабком і парт'ячэйка сьпяць у гэтым пытаньні і ня прымаюць патрэбных мер».

Становіцца зразумелым. Паколькі гэтыя прычыны параджаюць прарывы, на іх трэба накіраваць агонь, а вось гэтага галоўнага насьценгазэта ня здолела зрабіць. Зафіксаваўшы ненармальнасьці і брыдкасьці, якія маюцца на фабрыцы, газэта палічыла свой абавязак на гэтым выкананым.

У адным з сваіх нумароў газэта паказвае:

«За апошнія месяцы, дзякуючы лепшаму кіраўніцтву і ўзьняцьцю вытворчай ініцыятывы рабочых, прамфінплян перавыканан у сярэднім больш чым на 10 проц.»

Як перавыканан плян, якім чынам узьнята вытворчая ініцыятыва, што зроблена ў перабудове працы? Усё гэта застаецца неразьвязанай загадкай. Газэта гэтыя пытаньні абыйшла моўчкам.

Якасьць—хворае месца на фабрыцы, але на гэты вучастак газэта не накіравала сваю зброю. Між тым:

грэбні для выцягваньня галовак валяюцца ў пуху, які пасылаецца на воласапрадзільную фабрыку і гэты пух прапускаецца праз машыну сумесна з грэбнямі, што выклікае псаваньне машыны.

Такім чынам, насьценгазэта шчаціннай фабрыкі вакол асноўнага, сьцержнявога пытаньня—барацьбы за прамфінплян, за якасьць, не групіравала ўвагі рабочых, зусім нездавальняюча выконвала сваю арганізуючую ролю. Газэта дапусьціла ў гэтых пытаньнях самацёк.

Апэрацыйнасьць, штодзённая мабілізацыя рабочых на барацьбу за прамфінплян, за якасьць, правільная расстаноўка сіл па цэхах, барацьба з бракам, прагуламі, узьняцьцё працдысцыпліны, пераход на гаспадарчы разьлік — вось асноўныя пытаньні, вакол якіх насьценная газэта павінна канцэнтраваць сваю дзейнасьць і на выкананьне якіх мабілізоўваць усю рабочую масу.

* * *

Брак на **шчотачнай** фабрыцы —месца, куды патрэбна было накіраваць усе сілы:

Выканана колькасна м[...]а, трэба выканаць і якасна, у нас гэтага не прыкмячаецца. Калодка з цыркулярнага цэху бракованая, праходзячы ўсе працэсы даходзіць да апрацоўчага цэху і тут высьвятляецца, што гэта брак.

Ці.

У сьвярлільным цэху дзюркі для пасадкі вінтоў у падлогавых наборных робяць каля самага краю шчотак, так, што застаецца ад дзіркі да краю шчоткі 4 альбо 5 мілімэтраў. Калі пачынаюць завінчваць, шчотка лопаецца і ідзе ў брак, а калі прывінціш удала, дык нельга стругаць, бо папсуеш рубанак.

Брак на шчотачнай фабрыцы, асабліва ў сьвярлільным цэху прыняў вялікія разьмеры, але газэта, зьмясьціўшы вось гэтыя 2 заметачкі, больш ні слова аб гэтым не сказала.

Насьценгазэце шчотачнай фабрыкі, як і шчаціннай трэба перабудаваць сваю працу, павярнуўшы ўсю сваю дзейнасьць тварам да вытворчасьці, накіроўваючы агонь на слабыя вучасткі працы. Газэта павінна паказваць, як іх лепш зьнішчыць, выкрываць па-бальшавіцку канкрэтных вінаўнікаў зла. Насьценгазэты шчотачнай і шчаціннай фабрык павінны заняць свае арганізуючае месца на вытворчасьці.

פאַרטיי־אַרבעט

און פאַרשטאַרקן די פאַרטיי־אָנפירונג מיטן קאַמיוג אַף דער פאַבריק „פּראָפאינטערן“ —
איז אַ קאָנקרעטע שלאַג־אויפגאַבע פונעם הײַנטיקן טאָג

די פאַרטייִשע אָנפירונג מוז פאַרשטאַרקט ווערן

די ביוראָ פון פאַרטיי־קאָלעקטיוו איז געבליבן אײַנגאַנצן באַ 4—5 מיטגלידער און אָן אַ סעקרעטאַר. די איבערוואַלן פון דער ביוראָ האָבן שוין געדאַרפט פאַרקומען מיט אַ כוידעש צוריק און זיי זײַנען נאָך אַלק ניט פאַרגעקומען.

די אַרבעט גייט מיטן זעלבסטשטראָם.

די פאַבריק אַרבעט שוין דעם צווייטן ...

געפירט אין לעבן און צו ווערן זיי אין אַלגעמיין דורכגעפירט.

אַף נאָטיצן ווערט ניט רעאַגירט. די ביוראָ האָט זיך באַנוגנט מיט אויסטיילן אַ פאָרזיצער פון דער אויספאָרשונג־ביוראָ, וועלכע האָט זיך נאָך צו דער אַרבעט ניט גענומען.

און מיט דעם האָט זיך עס פאַרענ...

דער שטאָט־קאָמיטעט דאַרף זען וואָס גיכער אונדז צישיקן אַ סעקרעטאַר און די אַרבעט מוז אויפגעלעבט ווערן.

איגאַלניקאָוו.

אַרײַנציִען די גאַנצע אַרבעטער יוגנט אין קאָמיוג — איז אַ שלאַג־אויפגאַבע פון אונדזער קאָמיוגישער אָרגאַניזאַציע

„שוכפאַבריק לעקערט“ ...

דאַרף געלייגט ווערן די גרעסטע אַכט אַף וואָס מערער זיך פאַרבינדן מיט דער אומפאַרטייִשער אַרבעטער־יוגנט, פאַרשטאַרקן די פּאָליט־דערציִערישע אַרבעט, און מאָביליזירן די מאַסן צום קאַמף פאַר אויספילן דעם פּראָמפינפּלאַן.

אַקטיאַבריִנסקי.

דער ערשטער יובילײ פון דער קאָמיוגישער קאָמונע

אַף דער שוכפאַבריק „לעקערט“ פייערט איצט די קאָמיוגישע קאָמונע אַ. נ. פון 12 יאָר „ציט“ איר יאָריקן יובילײ.

פון דרײַ קאָמיוגיסטן איז די קאָמונע אויסגעוואַקסן אין אַ מוסטער־קאָמונע פון באָלשעוויסטישע טעמפּן. די קאָמונע האָט אירע וואָרצלען טיף אַרײַנגעלאָזן אין צעך, וואָס איז געוואָרן אַ מוסטער פון אַרבעט.

זי קעמפט העלדיש פאַר אויספילן דעם פּראָמפינפּלאַן מיט אַלע ווײַזערס און האָט פאַרדינט דעם נאָמען ערשטע שלאַג־קאָמונע.

די קאָמונע האָט זיך דערשלאָגן עקאָנאָמיע פון 9000 מעטער סכוירע, וואָס באַטרעפט 10.000 רובל זי האָט אויך צוגעגרייט פּרויען אַף קוואַליפיצירטע אַרבעט. טרעפט זיך אין צעך אַ דורכברייס, איז די קאָמונע אין דער ערשטער שפּיץ מיטן כ׳ בערלין אַפן ערשטן אָרט צו ליקווידירן אים. זי האָט זיך די ערשטע אָפּגערופן אַפן לאָזונג פון כ׳ סטאַלין — באַהערשן די טעכניק און מיט א״ר אינציאַטיוו איז אַזאַ קרײַז געגרינדעט געוואָרן.

די קאָמונע האָט אויך איבערגעגעבן די בעסטע שלאָגלער־קאָמונאַרן דער פאַרטיי. די קאָמונאַרן האָבן ענערגיש גענומען אויסלערנען די ווײַסרוסישע שפּראַך, זי האָט אויסגעטיילט פון אירע רייען דעם בעסטן קאָמיוגיס־שלאָגלער אַלס אַ רעדאַקטאָר פון אונדזער פּילטיראַזשקע „לעקערטאָוועץ“ דעם כאַווער מאַגערגוט.

אַף ווײַטער דאַרף די קאָמונע נאָך מער פאַרשטאַרקן אירע טעמפּן פון אַרבעט און זאָל ווירקלעך מוסטערן פון באָלשעוויסטישע שלאָג־טעמפּן.

ק. אַקטיאַבריִנסקי.

נישט אַף מוטער־שפּראַך, — פירן צווישן די יידישע אַרבעטנדיקע מאַסן זייער קולטור און פּאָליט־אַרבעט

הייסט שטעלן אַ וואַנט צווישן זיי און דער סאָציאַליסטישער בויונג

אַף די ברילן פאַבריק און שוכפאַבריק „לעקערט“ ווערט די נאַצאַרבעט איגנאָרירט פון די פאַרטייִשע און פּראָפאָרגאַניזאַציעס

דער אָפּאָרטוניזם אין דער נאַצאַרבעט מוז אָפן אַנטשיידנסטן אויפן באַקעמפט ווערן

אַף דער „לעקערט“, פאַבריק אַרבעטן 60 פּראָצענט אַרבעטער באַ וועלכע די אַמגאַנג־שפּראַך איז יידיש. נאָר צום גרויסן באַדויערן ווערן זיי אָבער ניט באַדינט אַף דער מוטערשפּראַך. דער־פאַר איז די אַקטיווקייט פון די אַרבע־...

אַנשטאָט דעם „אַקטיאַבער“ אויסשרײַבן דעם „וויט. פּר־לעטאַרי“.

ווען אַף די שפּאַלטן פון אונדזער פּילטיראַזשקע „לעקערטאָוועץ“ האָט זיך באַוויזן אַן אַרטיקל וועגן פאַרגרעסערן דעם טיראַזש פון „אַקטיאַבער“ און ...

... געשריבן געוואָרן דער „אַקטיאַבער“. זי מאָטיווירט מיט דעם, אַז זי האָט „צו־פעליק“ פאַרגעסן, איינער פון די אָבאָנענטן פון „אַקטיאַבער“ פרעגט איר: פאַרוואָס האָט זי אים געלאָזן אָן אַ צײַטונג אַף אַ כוידעש צײַט? ענט־פערט זי אים, אויב ער וויל, וועט זי ...

... אין דער נאַצאַרבעט מוז געווען ווערן ...

דער שטאָטקאָם פון פאַרטײ מוז זיך אַרײַנמישן אין דער לאַגע און דער אָפּאָרטוניזם מוז באַקעמפט ווערן.

א—ק.

שעדיקערײַ אין דער אַרבעט פון דער פּאָטשט

ניט איינמאָל איז סיגנאַליזירט געוואָרן אין „וויטעבסקער פּראָלעטאַר־יער“ וועגן דער פאַרברעכערישער באַציִונג מיצאַד אונדזערע פּאָטשט אין דער צושטעלונג דעם „עמעס“ און דעם „אַקטיאַבער“. צו האָבן יעדן טאָג אַ פרישע צײַטונג איז פאַר דער וויטעבסקער פּאָטשט אַ לוקסוס זאַך און ...

שפּראַך איז יידיש וועט מען קיינמאָל אַ פרישן „עמעס“ אָדער „אַקטיאַבער“ אין די קיאָסקן ניט טרעפן, שטענדיק וועט מען אײַך וויַזן אַ צײַטונג פון אַכט טעג צוריק. ווי ס׳ווײַזט אויס האָט אונדזער פּאָטשט קיין צײַט ניט צו פאַרנעמען זיך מיט צושטעלן די וויטעבסקער קיאָסקן מיט „עמעס“ און ...

דער אָפּאָרטוניזם אין דער נאַצאַרבעט מוז באַקעמפט ווערן

(ברילן־פאַבריק)

אַף דער ברילן־פאַבריק אַרבעטן מער ווי אַ דריטל יידישע אַרבעטער. נאָר קיין שום אַרבעט אַף דער מוטער־שפּראַך ווערט ניט געפירט, שוין אָפּגערעדט וועגן די איבעריקע נאַצמינדערהייטן.

די באַשטימונגען פון שטאָטקאָם פון פאַרטײ וועגן פאַרשפּרייטן די קאָמפּרעסע אַף דער יידישער שפּראַך, איז מיצאַד דער פאַרטביוראָ און דעם פאַבקאָם נאָרניט געטאָן געוואָרן. אײַנאַלגעמיין מיטן אויסשרײַבן צײַטונגען, זשורנאַלן האַלט אַף דער פאַבריק שוואַך.

די רעדקאָלעגיע פון דער פּילטיראַזשקע „טשירוואָנאַ אַקוליאַרניצאַ“ און פון וואַנטצײַטונגען לייגן קיין שום אַכט ניט אַף דער נאַצאַרבעט. אַף אַ רעפּוע וועט איר קיין איין וואָרט אַף יידיש ניט געפינען אַף די שפּאַלטן פון דער פּילטיראַזשקע און אין די וואַנטצײַטונגען. ס׳איז אָפּילע נאָך קיינמאָל ניט געמאָלדן געוואָרן, אַז מען קען שרײַבן אַף יידיש — קיין שום אַרבעט, צווישן די יידישע אַרבעטער ווערט ניט געפירט. מיט דער געזעלשאַפטלעכער אַרבעט אינטערעסירט זיך קיינער ניט. קיין סיסטעמאַטישע אַנטירעליגיעזע אַר־...

מיט דער ווײַסרוסיזאַציע אַף דער פאַבריק האַלט אויך זייער שוואַך. די מעראָפּריִאַטיעס וועגן פאַרזאַמלונג ווערן געפירט אַף רוסקאָמו, דער קרײַז אַף צו לער־נען די ווײַסרוסישע שפּראַך עקזיסטירט נאָר אַפן פּאַפּיר.

ליקפּונקטן אין יידיש ווערן ניט געעפנט, וועגן מיט דער פראַגע פון ליקפּונקט האָט זיך פאַבקאָם אָפּילע ניט פאַראינטערעסירט.

איבער דער אָפּאָרטוניסטישער באַציונג צו דער נאַצאַרבעט און איבער דער שוואַכער אויפשטעלונג פון דער אינטערנאַציאָנאַלער דערציִונג, האָבן מיר אַנטיסעמיטישע און שאָוויניסטישע אַרויסטרעטונגען, אַף וועלכע עס ווערט רעאַגירט נאָר אַף אַדמיניסטראַטיוון אופן.

מען מוז אַ קלאַפּ טאָן איבער די אָפּאָרטוניסטן, וועלכע שטערן דורכפירן די לענינישע נאַצפּאָליטיק.

ק—ל.

אומפאַראַנטוואָרטלעכקייט אין דער אַרבעט פון דער רעדקאָלעגיע

די רעדקאָלעגיע פון פּילטיראַזשקע „פּאַן פון אינדוסטריאַליזאַציע“ האָט זיך גענומען דורכאַרבעטן די באַשטימונגען פון צווייטן אַרבדאָרפקאָרן־צוזאַמענפאָר.

אַלס אַ מאַטעריאַל איז באַשטימט געוואָרן דער 6-טער דורכצופירן אַן אָוונט מיט אַ פּאָרטראַג וועגן צוזאַמענפאָר. צום גרויסן באַדויערן, איז דער אָוונט דורכגעגאַנגען זייער שלעכט. ס׳איז געווען אַ שוואַכע צוגרייטונג. מען האָט אָפּילע ניט געמאָלדן די אַרבקאָרן און די אַרבעטער ווי געהעריק.

דער אָוונט האָט זיך אָנגעהויבן שפּעט. די אַרבעטער קומענדיק אין סאָד האָבן ניט געוווּסט וואָס עס דאַרף פאָרקומען.

איבער דעם איז דער פּאָרטראַג פאַרקירצט געוואָרן און די דורכאַרבעטונג האָט זיך ניט אײַנגעגעבן. אינטערעסאַנט איז דער פאַקט, וואָס פון דער רעדקאָלעגיע „פּאַן פון אינדוסטריאַליזאַציע“ האָט קיינער ניט געפונען פאַר נייטיק צו קומען.

דאָס באַווײַזט, אַז די רעדקאָלעגיע באַציט זיך „קאַזיאָנע“ צו איר אַרבעט.

ציִרלין.

די וואַנטצײַטונג דאַרף ווערן אַ מאַסנווע, אַ אָפּעראַטיווע

דער ניט לאַנג פאַרגעקומענער אַל־ווײַסרוסישער אַרבדאָרפקאָרן־צוזאַמענ־פאָר האָט מיט דער פולסטער קלאָרקייט באַטאָנט, אַז די אונטערשטע פאַבריק־פּרעסע דאַרף אַרבעטן אָפּעראַטיוו. דאַרף אויפהייבן איר אָרגאַניזאַטאָרישע ראָליע אינעם קאַמף פאַר דער גענעראַלער פּאַרטיי־ליניע, פאַר באָלשעוויסטישע טעמפּן.

ווי אַזוי־זשע האָט זי איבערגעבויט אַף די נײַע אַרבעט־מעטאָדן די וואַנט־צײַטונג פונעם 1-טן הויזן־אַגרעגאַט?

וועגן דעם האָט מען באַהאַנדלט אַפן צעכקאָם. ווו די פאָרזיצערן כ-טע גיט־לעוויטש האָט דעם גאַנצן אײַניקן פאַר־שמירט, די צײַטונג האָט אויפגעדעקט, אַז דער פּראָפּפּאַפּאַלמעכטיקטער פון דער 1-טער גרופּע, אַ קאַנדידאַט פון פאַרטײ, גאַלפּמאַן — איז אַ ספּעקוליאַנט (האַנדלט אַף מאַהילעווער מאַרק מיט ברויט און פּאַפּיראָסן). צײַט די נאָטיץ האָט זיך באַוויזן איז שוין אַ דורך אַ כוידעש, אָבער קיינער האָט ניט רעאַ־גירט.

... שטויסן די אַרבקאָרן פון דער וואַנט־צײַטונג. פאַקטיש הערשט אַפן אַגרעגאַט אַ פולקאָמע שטיקונג פון זעלבסט־קריטיק.

דער אָנפירער פונעם פּראָדוציר־סעקטאָר כ׳ גאָרעליק האָט מיעס גע־זידלט דעם כ׳ קאַנטמאַן. די נאָטיק ...

מער אַכט דער פּאַבזאַוושול פון די שניידער

די פּאַבזאַוושול שטעלט אַרויס אַ כעשבן דער דירעקציע פון „פּאַן פון אינדוסטריאַליזאַציע“ און ווײַסנײַפאַרײַניקונג!

דעם רעקאָרד פון ביוראָקראַטיזם האָט פּאָרט געשלאָגן די ווײַסנײַפאַר־אײַניקונג. זי שיקט צו אַ בריוו מיטן אונטערשריפט . פון דירעקטאָר טעקלין וועגן דעם וואָס מען בײַט אָפּ דעם אַסאָרטימענט. אין בריוו פאַראָרדינט טעקלין ...

שוין ניט איינמאָל האָבן די צײַטונגען „וויטעבסקער פּראָלעטאַריער“ און „פּאַן פון אינדוסטריאַליזאַציע“ אָפּ־געמערקט די ניטדערלאָזבאַרע באַציונג פון דער ווײַסנײַפאַראײַניקונג און דער די־רעקציע פון פאַבריק „פּאַן פון אינדו־...

... וואָס קומט אויס אַף 15-... שטעלן ... קלאָסנע מאַשינעס און ... מעך זיך אַף די אַרבעט ... אַף אַזעלכע אַרבעטן ווי ... און קנעפּלעך נייען ...

... ווען די שילער באַקומען גאָר קליינע געהאַלטן, (25—33) דאַרפן זיי דאָס געלט באַקומען מיט אַ וואָכיקער פאַרשפּעטיקונג, שוין נאָכדעם ווי ס׳בלײַבט איבער פון די אַרבעטער פון פאַבריק. נאָר דאַמאָלסט צאָלט מען אויס די שילער.

... שטעלן צום דינסט דעם אינדפינפּלאַן. ס׳איז צוליב דעם נויטיק, אַז די פּאַר־טייִשע צעך־קאָמערל זאָל זיך אַ קער טאָן מיטן פּנים צו דער אַרבקאָרן־אַר־בעט און זי זאָל ווירקלעך נעמען אָנ־פירן מיט איר.

ס. סוטקין.

... וועגן דעם, אַז די דירעקציע האָט קאַ־טעגאָריש זיך אָנטאָגט קאָמפּלעקטירן די פּאַבזאַוושול מיט אינסטרוקטאָרן און אַנשטאָט קוואַליפיצירטע אינסטרוקטאָרן מאַכן שטייען איצט אַף די באַצירקן פּראַקטיקאַנטן פון די פּאַבזאַוושילער גופע; אַז אַף די אָנווײַזונגען פון די אינסטרוקטאָרן און אַף די אַרטיקלען אין די צײַטונגען האַלט די דירעקציע אַבסאָלוט ניט פאַר נויטיק צו ענטפערן, וועט ווערן קלאָר די באַציִונג צו דער פּאַבזאַוושול.

דער שטאָטקאָם פון פאַרטײ מוז זאָגן זײַן וואָרט וועגן דער לאַגע. די פּאַבזאַוושול דאַרף באַקומען אַן אײַגענעם בילדשעט און געהעריקע אויפמערקזאַמקייט פון די ווירטשאַפטלעכע אָרגאַניזאַציעס.

א. קאָזאָנסקי.

אָבער ווען מען פאָדערט וועלכע ס׳איז טיילן צו די מאַשינעס, וועלכע האָבן זיך אײַנגאַנצן אויסגענוצט, באַקומען מיר אַ קלאָרן און דײַטלעכן ענטפער פון דראַגילעוון: — איר נעמט באַ מיר צופיל צײַט אָפּ, — יאָ, כ׳ דראַגילעוו! אַז די פּאַבזאַוושול נעמט באַ אײַך אָפּ צופיל צײַט קאָן דינען אָפּילע דער פאַקט, וואָס דראַגילעוו איז קיין איין מאָל, פאַר דער גאַנצער צײַט פון עקזיסטענץ פון דער שול אין איר ניט געווען. דעם אַדרעס פון פּאַבזאַוושול ווייסט כ׳ דראַגילעוו נאָר פון די בלאַנקען פון פּאַבזאַוושול, וואָס ער דאַרף זיי ווען ס׳איז אונטער־שרײַבן?

וועגן וואָס רעדט אַזאַ פאַקט, ווען דער פאַרוואַלטער פון לערן אָפּטייל כ׳ דרעל האָט זיך געווענדעט אין דער דירעקציע וועגן אָפּלאָזן פאַר פּראַקטישער אַרבעט אַף ספּעציעלע לימו־דים אַן אַמאַזשער־מאַשין, וואָס וואַלגערט זיך אַרום איבער דער פאַבריק, האָט מען זי נאָך ביז איצט ניט באַקוטען מיט אַ טערעץ, אַז זי איז נעלאָם געוואָרן.

דאָס פאַרבעסערן די קולטור שטייגערשע באַדינגונגען פון די אַרבעטער מאַסן — איז צום דינסט דעם פּראָמפינפּלאַן

וווינונג־קאָאָפּעראַציע „טרוד“

באַ דער זאַקן־פאַבריק עקזיסטירט אַ בויונג, פון אַ גרינגערן טיפּ הייזער ...

... ווײַטע דירעס אין די נײַע בויונג יעדער מיטגליד זאָל געניי וויסן ווען פּאַראַ דירע עס בויט זיך פאַר דאָס וועט צוציִען נײַע מיטגלידער העלפן מאָביליזירן די אײַנרליכע ... טורסן פאַר דער נײַער בויונג צום ענסטן סעזאָן.

האַלי.

... טאַר האָט צו דערצײַט ניט צוגעגרייט. מיטגלידער זײַנען פאַראַן אין וווינונג קאָאָפּעראַציע אַרום 130. דאָס איז זייער ווייניק פאַר אַזאַ פאַבריק. די פאַרוואַל־טונג דאַרף זען אַרײַנציִען וואָס מער אַרבעטער אין וו. קאָאָפּעראַציע.

צום קומענדיקן יאָר דאַרף פאַנאַנדער־געוויקלט ווערן אַ ברייטערע הײַזער־...

אַ „פאַרוואָרלאָזט“ הויז

אינעם שניידער־הויז ווינען העכער פון 50 אַרבעטער־געזינדן. קלאָר, אַז אַזאַ הויז דאַרף אומבאַדינגט באַדינט ווערן מיצאַד די פּאַבקאָמען פון ביידע נײַ־פאַבריקן, ווי אין שטייגעריש־סאַני־טאַרן, אַזוי אויך אין קולטורעלן געביט. אָבער אין דער ווירקלעכקייט זײַנען קיין שפּורן פון אַזאַ אַרבעט ניטאָ. קיין ...

... לעניִנווינקל געפינט זיך דאָרט ... וואַנטצײַטונגען ווערן דאָרט ניט אַרויס־געלאָזן.

עס איז שוין דורך אַ סאַך ... אין הויז האָט זיך אָפּגעשטעלט די ... לײַטונג אין די אויבערשטע שטאָקן צוזאַמען מיט דעם אַרבעטן ניט ... קלאָזעטן. קיינער טראַכט ... וועגן ... אָפּילע קיין קאַמער אַף האַלטן ... איז ניטאָ. דאָס האָלץ ... באַלקאָנען. פון ... צע געביידע.

דער הויף ... איז פאַרוואָרפן מיט ... נער און מי... שטיקער ציגל און ... דעם שפּי... קינדער.

די ... קולטקאָמיסיעס פון ביידע ... און פון פאַרוואַלטונג מיט ... מיט די פּענימער צום ...

פאַרגעסן אַן די פּרעמיעס

ווען די לימודים אין אָוונטפאַרטײ־שול, וועלכע איז געווען אַף גאַגאַלע־ווער גאַס האָבן זיך פאַרענדיקט, זײַנען באַשטימט געוואָרן פּרעמיעס פאַר אַ גאַנ־צע ריי צוהערער־שלאָגלער פאַר גוטע באַציִונגען צו די לימודים.

פון דאַמאָלט אָן איז שוין דורכגע־לאָפן היפּשע כאַדאָשים און קיינער דערמאָנט זיך ניט אַף דעם.

אַזאַ זאַך טאָר ניט פאַרשמירט ווערן. דער קולטפּראָפּ מיט אונדזער פאַרוואַל־טער כ׳ כײַקין דאַרפן די פראַגע ער־לייזן און די צוהערער־שלאָגלער מוזן זייערע פּרעמיעס באַקומען.

זשעלעזניאַק.

וואָס מער כוליגאַנ — אַלץ אַ גרעסערנ... פּאָסטנ

ווען די כוליגאַנישע מײַסים פון בערנאַוווסקן זײַנען שוין די אַרבקאָרן מיד געוואָרן צו שרײַבן, און די לייַ־נער — מיד געוואָרן צו לייענען. פונ־דעסטוועגן זעען מיר, אַז ביזן הײַנטיקן טאָג איז נאָך אַף קיין איין פאַקט פון כוליגאַניזם ניט רעאַגירט געוואָרן. מיר זעען גאָר, אַז אַנשטאָט רעאַגירן, רוקט מען אים אַלץ אַף גרעסערע פּאָסטנס. אָט זײַנען פאַקטן: דעם ערשטן מאָל האָט ער זיך „אַרויסגעוויזן“ ווען ער איז געוואָרן אינסטרוקטאָר איבער קוואַליטעט, דאַן ־דאָט ער זיך גלײַך צעשלאָגן מיט עטלעכע אַרבעטער. פון פאַרטײ איז ער אויסגעשלאָסן.

דער פּראַקציע פון זשאַקט האָט ער אָפּגענאַרט, אַז ער איז אַ פאַרטײ־מיט־גליד און אַף אַלע פּראַקציעס איז ער בײַגעווען.

נאָך דעם לעצטן כוליגאַנישן פאַקט זײַנעם אין מאַגאַזין פון פאַרמאַכטן פאַרטיילער. וואָס ער האָט זיך צע־שלאָגן מיט דער קאַסירשע, האָט מען אים באַשאַנקען מיט נאָך אַ העכערן פּאָסטן. די אַדמיניסטראַציע האָט אים אָוועקגעשטעלט פאַר אַ פאַרוואַלטער איבערן סקלאַד פון וו. ק. א.

די פּראָלעטאַרישע געזעלשאַפטלעכ־קייט פאָדערט דעם כוליגאַן אַראָפּנעמען פון זײַן פּאָסטן און פאַר זײַנע כוליגאַ־נישע שטיק באַצאָלן וואָס עס קומט אים.

לײַוויק.

Машына паліцэйскага тэрору работае поўным ходам

БЭРЛІН. Газэта нямецкай буйнай прамысловасьці «Рэйніше-Вестфаліше Цэйтунг» піша: «паводле атрыманых намі зьвестак, палітычныя цэнтры абгаварвалі пытаньне аб забароне кампартыі Нямеччыны, пры чым прышлі да вываду, што зараз такая забарона ня мэтазгодна, галоўным чынам таму, што тэхнічна амаль немагчыма ажыцьцявіць забарону такой буйнай арганізацыі, як кампартыя. На гэта паказвае вопыт забароны саюзу чырвоных франтавікоў, які патайна працягвае існаваць. Лічаць, што найбольш адпавядаючым сродкам будзе ўвядзеньне ў паасобных вобласьцях краіны абложнага стану».

Так піша буржуазная газэта, аднак яна ня ўспамінае, што фактычна абложны стан шмат у якіх мясцох ужо ўведзены і машына паліцэйскага і судовага тэрору ужо работае поўным ходам супроць кампартыі.

13 га жніўня ўвечары паліцыя ацапіла паасобныя вучасткі бэрлінскага рабочага раёну Вэрдзінг і ператрасла ўсіх пешаходаў, меўшых пралетарскі выгляд. Пры самым малым пратэсьце рабочыя зьбіваліся гумавымі дубінкамі. Пляц Бюлава дагэтуль ацэплены паліцыяй. Кожных, хто ідзе павольна, падганяецца паліцэйскімі, хто ідзе шпарка—таго спыняюць і ўчыняюцьператруску. Калі падарожны сам спыняецца, яму загадваюць ісьці далей.

У рабочых раёнах паліцыя штодзень арыштоўвае дзесяткі рабочых. З гарадоў Мангейму, Людвігсгафену і Келя паведамляюць, што там таксама ўчыняюцца масавыяператрускі і арышты ў рабочых раёнах. У Фінтэсбергу (Цюрынгія) распушчана школа актыву акругкому кампартыі. 42 чал. кіраўнікоў і вучняў перадаюцца суду па абвінавачваньні ў дзяржаўнай здрадзе.

У Бэрліне арыштавана 7 камуністых, якія нібы пагражалі паліцэйскаму афіцэру. У двох месцох у Бэрліне на сходы камуністых напалі нацыянал-сацыялісты (фашысты). Зьявіўшаяся паліцыя арыштавала камуністых.

Асобы суд у Бэрліне прыгаварыў 15 рабочых да розных тэрмінаў турэмнага зьняволеньня за невыкананьне распараджэньняў паліцыі. Адна работніца асуджана на 3 тыдні турмы толькі за тое, што яна крыкнула паліцэйскаму: «эй, закрыйцеся, ваша чарга яшчэ настане».

Паліцэйскі сацыял-фашысцкі тэрор накіроўваецца ўжо ня толькі супроць кампартыі, але і супроць другіх рэвалюцыйных арганізацый пралетарыяту. Сацыял-дэмакратычны міністр унутраных спраў Прусіі—Зэвэрынг выдаў загад аб неабходнасьці забароны сходаў рэвалюцыйнай прафапазіцыі. На такую спрытнасьць сацыял-фашысцкай сабакі не разьлічвалі нават капіталістыя, заклікаючыя да пагрому супроць камуністых.

Кампартыя Нямеччыны праводзіць зараз па ўсёй краіне растлумачальную кампанію аб выніках усенароднага галасаваньня і аб пэрспэктывах далейшай рэвалюцыйнай барацьбы. Па Бэрліну распаўсюджваецца нелегальная рэвалюцыйная газэта, якая выкрывае высунуты ўрадам і сацыял дэмакратамі лёзунг—«нацыянальнай самадапамогі», які азначае жорсткі наступ капіталістых на рабочых. Газэта высоўвае лёзунг: «Далоў абанкруціўшыйся капіталізм. Няхай жыве рэвалюцыйная самадапамога народу». Газэта заклікае рабочых рыхтавацца да ўсеагульнай забастоўкі.

Рэвалюцыйныя падзеі ў Гішпаніі

МАДРЫД. У Сарагосе беспрацоўныя спрабавалі сілай уварвацца на заводы. Войска абстраляла беспрацоўных. У Барсэлоне анарха сіндыкалісцкі прафсаюз будаўнікоў прадъявіў рад патрабаваньняў прадпрыемцам, пагражаючы ў выпадку адмовы захапіць прадпрыемствы.

Забастоўка будаўнікоў у Сэвільлі скончылася перамогай рабочых. У Эгіжы ўсеагульная забастоўка працягваецца.

З правінцыі паведамляюць аб усё павялічваючыхся выступленьнях батракоў і сялян. У чатырох вёсках вобласьці Кардова, дзе бастуюць сельгасрабочыя, паліцыя ўчыніла масавыя арышты. У адной з вёсак правінцыі Малага 2 тысячы батракоў напалі на дом абшарніка. У вёсцы Мароледа ў вобласьці Гранада паўстаўшыя сяляне захапілі зямлю абшарнікаў.

Забастоўка шатляндзкіх гарнякоў

ЛЁНДАН. Забастоўка шатляндзкіх гарнякоў супроць зьніжэньня зарплаты пашыраецца і ахапіла ўжо 26 тыс. рабочых. Спынілі работу шэраг новых шахт.

Жаночы хлебны абоз у 1.800 падвод

У Карсунскім раёне, Сярэднявolskага краю, арганізаваны першы краявы жаночы чырвоны абоз у 1.800 падвод. Абоз здаў 6 т. цэнтнераў хлеба. Арганізуецца другі жаночы абоз імя «Раённага зьлёту калгасьніц».

Новая перамога іжорцаў

Адліты гіганцкі махавік для матора блюмінга

Рабочыя Іжорскага заводу атрымалі новую перамогу. На заводзе адліты гіганцкі махавік у 120 тон для матора блюмінга. Кіраўнікі мартэнаўскіх цэхаў з посьпехам выкавалі другую важнейшую грандыёзную адліўку, упарцішна праводзячуюся на Іжорскім заводзе. Гэраізм, адданасьць генэральнай лініі партыі—вось што кіравала людзьмі, якія датэрмінова здаюць махавік для сталёвага хэрсу блюмінга.

15 аўтамашын перадаў „Аўтадор" Чырвонай арміі

На-днях цэнтральны савет «Аўтадору» перадаў кіраўніцтву механізацыі і матарызацыі РСЧА 15 баявых аўтамашын, пабудаваных на дабраахвотныя адлічэньні аўтадораўскіх арганізацый.

Перадача адбылася ў прысутнасьці некалькіх тысяч рабочых, калгасьнікаў, дэлегатаў аўтадораўскіх арганізацый і вайсковых частак.

Віцебская ГарКК-РСІ ў другі раз склікае нараду ўсіх дырэктараў, галоўных бухгальтараў, загадчыкаў плянавых аддзелаў, тэхнарукаў прадпрыемстваў на 17-е жніўня а 7 гадз. увечары, у памяшканьні гаркому КП(б)Б (заля паседжаньняў) па пытаньню «Вынікі працы прамысловасьці гор. Віцебску за першае паўгодзьдзе 1931 г. і аб перабудове працы на падставе прамовы т. Сталіна».

Усе кіраўнікі павінны зьявіцца з матар'ялам, характарызуючым сапраўдную перабудову працы прадпрыемстваў.

Яўка ўсіх вышэйпералічаных таварышоў абавязкова.

ГарКК-РСІ.

Загад войску Беларускай вайсковай акругі аб прызыве на дзейную вайсковую службу громадзян 1909 году нороджэньня

3-га жніўня 1931 г. № 76. Смаленск.

1. На падставе арт. 131 закону аб абавязковай вайсковай службе і загаду РВС СССР ад 17-га ліпеня г. г. за № 118, прызыў на дзейную вайсковую службу грамадзян 1909 году нараджэньня і старэйшых узростаў на тэрыторыі Заходняй вобласьці і Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі правесьці ў прызыў з 7-га верасьня па 1-га лістапада г. г.

Першым днём яўкі на мэдычны агляд устанавіць: г.г. Смаленску і Менску—7 верасьня, у астатніх прызыўных вучастках—15 га верасьня.

2. Прызваных, раней праслужыўшых у страявых часьцях РСЧА ня менш аднаго году альбо ў адміністрацыйных установах РСЧА ня менш двух год, лічыць адбыўшымі тэрмін службы і пералічыць у катэгорыю доўгатэрмінова-адпускных.

3. Грамадзян нараджэньня 1901 г. ад прызыву аслабаніць і пералічыць у запас першай чаргі.

4. Інжынэрна-тэхнічны склад, рабочых і служачых заводаў, фабрык, саўгасаў і ўстаноў прызваць па месцу іх работы да моманту прызыву незалежна ад месца прыпіскі да прызыўных вучасткаў.

5. Прызваных, падлягаючых мэдычнаму перагляду ў парадку арт. 139 закону аб абавязковай вайсковай службе, накіроўваць на перагляд у прызыўныя камісіі пры раённых вайсковых камісарыятах, згодна абвешчанага сьпіску райваенкаматаў (рассылаецца толькі РВК).

Час. Камандуючы Войскам Беларускай вайсковай акругі **Зонбэрг.**

Член РВС **Аронштам.**

Аб прызыве грамадзян, нарадзіўшыхся ў 1909 годзе

Загад № 52

Віцебскага раённага вайсковага камісарыяту ад 12-га жніўня 1931 г.

§ 1.

На падставе артыкулу 131-га закону аб абавязковай вайсковай службе і ў выкананьне загаду камандуючага войскамі Беларускай вайсковай акругі ад 3-га жніўня г. г. за № 76, **абвяшчаю чарговы прызыў на вайсковую службу грамадзян, нарадзіўшыхся ў 1909 годзе.**

§ 2.

Зьявіцца да прызыву абавязаны:

а) усе грамадзяне, нарадзіўшыяся ў 1909 годзе, прыпісаныя да прызыўнога вучастку па Віцебскаму раёну,

б) грамадзяне старэйшых узростаў, карыстаўшыяся адтэрміноўкамі па розных прычынах, як-та:

1. Адтэрміноўкай па хваробе.
2. Адтэрміноўкай, як вучні і настаўнікі.
3. Вызваленыя з-пад варты.
4. Прыняўшыя падданства СССР, а таксама не зьявіўшыяся ў мінулы прызыў па розных прычынах.

Апрача гэтага, будуць прызваны дабраахвотнікі нараджэньня 1910, 1911 і 1912 году. Пры паступленьні апошнія павінны прадставіць наступныя дакументы: даведку аб нараджэньні, аб сацыяльным становішчы, [illegible] выбарчых правоў, члены і кандыдаты УсеКП(б) і УсеЛКСМ—[illegible] білеты, [illegible] прафсаюзны білет.

Грамадзяне, нарадзіўшыяся ў 1909 годзе, пражываючыя на тэрыторыі гор. Віцебску і [illegible] прыпісаныя да [illegible] другіх прызыўных вучасткаў, падлягаюць праходжаньню прызыву па месцы працы і жыхарства.

3.

Ад яўкі на прызыў вызваляюцца:

1. Грамадзяне, састаячыя на вайсковай службе, у вайсковых частках, штабах, установах РСЧА, РСЧФ і войсках АДПУ.
2. Атрымаўшыя адтэрміноўку прызыву (вучні, настаўнікі, перасяленцы і г. д.).
3. Знаходзячыяся пад вартай у месцах зьняволеньня, якія падлягаюць яўцы ў вучотны орган зараз жа пасьля іх вызваленьня.
4. Цяжка хворыя, якія ня маюць магчымасьці зьявіцца, аб чым павінны ў першыя дні прызыву прадставіць праз лекавыя ўстановы ці родных дакумант, які-б сьведчыў аб іх хваробе.

§ 4.

Для правядзеньня прызыву складаюцца дзьве прызыўныя камісіі (асноўная і дадатковая). Грамадзяне, пражываючыя на тэрыторыі гораду Віцебску, зьяўляюцца ў асноўную камісію, а пражываючыя на тэрыторыі сельсаветаў былога Віцебскага раёну, зьяўляюцца ў дадатковую камісію. Камісіі будуць працаваць у Віцебску ў памяшканьні райваенкамату (вул. Чырвонага міліцыянэра, 22).

§ 5.

Мэдычны агляд прызываемых пачнецца з 15 га верасьня г. г.; прызываемыя, атрымаўшыя позвы аб прызыве, павінны зьявіцца на мэдагляд у дзень, паказаны ў позвах.

Грамадзяне, якія яшчэ зусім не [illegible]

§ 6.

Грамадзяне, падлягаючыя прызыву, [illegible] якія прыпісаны к прызыўным вучасткам другіх раёнаў, абавязаны з часу вывешваньня гэтага загаду зьявіцца ў Віцебскі райваенкамат для прыпіскі.

§ 7.

Зьяўляючыяся на мэдычны агляд павінны мець пры сабе наступныя дакументы: а) вайсковы білет, б) позву аб яўцы, в) аб адукацыі, г) членам і кандыдатам УсеКП(б) і УсеЛКСМ—партыйны білет, д) членам прафсаюзаў—прафсаюзныя білеты, е) служыўшыя раней у Чырвонай арміі ў страявых частках ня менш аднаго году ці ў установах РСЧА ня менш двух год—дакументы, якія сьведчаць аб гэтым—для вызваленьня ад накіраваньня ў кадравыя часьці і пералічэньня ў катэгорыю доўгатэрміновых водпускнікоў.

§ 8.

У час знаходжаньня на пунктах яўкі прызываемыя харчуюцца за свой кошт.

§ 9.

Усім прызываемым, якія прызнаны годнымі і прызначаны для праходжаньня вайсковай службы ў кадравы склад РСЧА, пасьля мэдычнага агляду да адпраўкі ў войска, будзе прадастаўлен кароткатэрміновы водпуск для ўпарадкаваньня дамашніх спраў, на тэрмін ня менш 3 х дзён.

§ 10.

Усе адказныя працаўнікі раёну і гораду, як-та: працаўнікі сельсавету, гарсавету і органы міліцыі, абавязаны дапамагаць прызыўным камісіям [illegible]

§ 11.

Усе грамадзяне, падлягаючыя прызыву, не зьявіўшыяся ў тэрмін згодна загаду, падлягаюць законнай адказнасьці.

Старшыня Віцгарсавету **Жуковіч.**

Час. вык. абав. Віцрайваенкому **Анішчанка.**

Наладзіць працу інстытуту разумова-адсталых дзяцей

У Віцебску маецца інстытут разумова адсталых дзяцей. Кожны год дзяржава траціць на ўтрыманьне інстытуту каля 50.000 руб., акрамя гэтага трацяцца сродкі на розныя пабудовы: школы, інтэрнату і г. д. Ня так даўно тут пабудавалі школу, на якую затрацілі больш як 35 000 руб., але не пасьпелі яе скончыць, як ужо павыбівалі вокны,—гэта ўсё робіцца з прычыны безгаспадарчасьці з боку адміністрацыі.

Сярод дзяцей адсутнічае дысцыпліна, яны ня маюць ніякага нагляду, ломяць пліты, псуюць гароды і сады, не даюць праходу па вуліцы, паляць на двары салому—што пагражае пажарам. Грамадзяне, жывучыя каля інстытуту неаднаразова зварачваліся да міліцыі і інспэктара нарасьветы, але з іх боку ніякіх мер ня прымалася.

Трэба неадкладна палажыць канец гэтай безгаспадарчасьці і паставіць працу інстытуту на належную вышыню.

Рабкор.

Слова за РСІ і праўленьнем ЦРК

Буфэтчыца сталовай ВЦРК № 1 тав. **Сярэбранікава** адмовіла ў выдачы здачы з аднаго рублю пры наборы адным грамадзянінам 14 кап., матывіруючы гэта адсутнасьцю ў касе разьменнай манэты. Пры рэвізіі касы ў прысутнасьці гэтай буфэтчыцы і памоцніка загадчыка сталовай тав. Вараб'ёва было знойдзена дробнай манэты на суму каля 3-х рублёў.

Слова за РСІ і праўленьнем ЦРК.

Набат.

Хто адпусьціў дошкі?

Домаўласьнік **Піpaцінскі**, пражываючы па Мала-Камуністычнай № 23, ён жа загадчык лясным аддзелам камітэту ўзаемадапамогі, ухітрыўся атрымаць з лесзаводу № 13 некалькі вазоў добрых дошак самай лепшай якасьці—2,5" у той час, як наша ўдарнае будаўніцтва адчувае недахоп у піламатар'ялах. Брыгада гарсавету патрабуе ўмяшацельства пракуратуры ў гэтую справу і прыцягненьня да судовай адказнасьці тых, хто адпускае каштоўныя піламатар'ялы домаўласьнікам.

Брыгада гарсавету—
(Эпштэйн, Незельман.

Прыцягнуць да адказнасьці за разазарваньне калгаснай садавіны

У калгасе «Ясная паляна», Рудакоўскага сельсавету, яшчэ ў маі месяцы агульнай нарадай калгасьнікаў было пастаноўлена абагуліць сады з ягаднікамі. Але да гэтага часу гэта абагульваньне так і засталося на паперы пратаколу. Калгасьнікі з былых сваіх садоў самавольна зьбіраюць ураджай і на абагуленых конях у час уборкі ўраджаю возяць у горад на рынак яго прадаваць. Некаторыя калгасьнікі зарабляюць на калгасных ягадах па тысячы і больш рублёў, у той час, калі ў калгасе няма нават самых неабх[...] уборачных машын—як жнейкі, [...]кі і інш. Тыя калгасьнікі, якія [...] свае сады, не зацікаўлены ў [...] калгасу, а больш імкнуцца на[...]нак.

Калгассаюзу неабходна за[...] гэтым пытаньнем і прыцягну[...] адказнасьці тых, хто дызэр[...] з працы ў калгасе і разбаз[...] калгасную садавіну, кладучы [...] сабе ў кішэню.

Чатыры подпіс[...]

Да адказнасьці зрываючых АЗЕТ[...]тарэю

Ня гледзячы на тое, што ўсесаюзная трэцяя АЗЕТ[...]рэя адбылася 15-га жніўня і ня гледзячы на катэгарычныя пярэджаньні з боку гаркому партыі, на сёньняшні дзень [...] устаноў і прадпрыемстваў ня здалі грошы за распаўсюдж[...] білеты лётарэі.

Гарпраўленьне АЗЕТ зварочваецца да партыйных і п[...]саюзных арганізацый гораду з просьбай прымусіць атрымаў[...] для распаўсюджаньня білеты ліквідаваць запазычанасьць.

Калі мы да 10 гадзін раніцы 16-га жніўня не атрым[...] грошы за білеты ці нераспаўсюджаныя білеты, вінаватыя [...]дуць перададзены ў суд для спагнаньня панесеных страт і п[...]цягненьні да адказнасьці (сьпісак даўжнікоў апублікаваны ў «Віцебскім Пралетары» ад 2 жніўня № 169).

Гарпраўленьне АЗЕТ.

Адпачываючыя ліквідавалі лясн[...] пажар

4-га жніўня г. г., а 6 гадз. увечары, у Паташынскай д[...] Гарадоцк. леспрамгасу, узьнік беглы лясны пажар. На выклік а[...]містрацыі леспрамгасу, адпачываючыя ў доме адпачынку «[...]доя» арганізавана выбылі на месца пажару і ў выніку, дзяк[...]чы энэргічнай рабоце адпачываючых пад кіраўніцтвам памо[...]ка начальніка гарадоцкай міліцыі т. Сьміркова, пажар быў [...]на ліквідаваны і прынёс толькі нязначныя страты лясной [...]падарцы.

Гарадоцкі леспрамгас усім удзельнікам у ліквідацыі ля[...]га пажару выносіць падзяку.

Дырэктар Гарадоцкага леспрамгасу Эрдман.

Канфэрэнцыя работнікаў каапэрацыі і рабоч[...] брыгад

Сёньня, 16-га жніўня, а 7-й гадзіне ўвечары, у памяшканьні кл[...] «Прафінтэрн» (Ленінская вул.), адбудзецца **канфэрэнцыя рабоч[...] брыгад, загадчыкаў закрытых разьмеркавальнікаў, загадчы[...] магазынаў, скльдаў, сэктараў, прадстаўнікоў транспарту, хле[...]возу,** а таксама **выбраных дэлегатаў—работнікаў прылаўка.**

Парадак дню: практычныя задачы ўдарнага месячніка барацьб[...] чаргамі.

Яўка пералічаных асоб **абавязкова.** Запрашаюцца каапэракт[...] работнікі ЗРК. Пасьля канфэрэнцыі—мастацкая частка.

Штаб па правядзеньні месячніка па барацьбе з чаргамі пры ВЦРК.

Нарада старшынь ФЗМК, МК, раба[...]комаў, дырэктараў саўгасаў

Сёньня, а 7 гадз. увечары, у пам. Палацы пр[...] (пакой № 20), склікаецца нарада ўсіх старшынь ФЗМК, рабачкомаў і дырэктараў саўгасаў па пытаньні аб уборач[...] і восеннай пасяўной кампаніі.

Яўка ўсіх паказаных таварышоў абавязкова і без спа[...]неньня.

Гарпрафсавет.

Да ведама сэкратароў ячэек КСМ і брыгадзіра[...]

Гарком КСМ прапануе пад асабістую адказнасьць сэ[...]тароў ячэек і калектываў КСМ, савпрамсаюзу, ФЗВ металіст[...] «Сьцяг індустрыялізацыі», ФЗВ абутнікаў, панчошнай фабр[...] «Дзьвіна», Лекерта, шчотачнай, акулярнай і фанэрнага заво[...] а таксама ўсім сэкратарам ячэек, якія паслалі камсамольц[...] на суботнік па сіласаваньні не пазьней 16-га жніўня прадс[...]віць ў гарком КСМ (тав. Чучко) дакладныя зьвесткі аб п[...]робленай працы ў час суботніку.

Літаратурны вечар па радыё

Віцебская філія БелАПП'а арганізуе заўтра, 17-га жніўня, а 7-й гадзіне ўвечары

ЛІТАРАТУРНЫ ВЕЧАР ПА РАДЫЁ

(праз віцебскі радыё вузел).

У вечары прымуць удзел члены філіі тт.: **Люгоўскі Б., Ушакоў, Лунашэнка і Мурзо.**

Час. вык. аб. рэдактара **Н. Баруноў.**

УЗП **БЕЛДЗЯРЖТЭАТР**

Біл. прад. у касе тэат. з 12 да 2 гадз. дню і з 5 да 10 гадз. увеч. і ў гарадзкой касе—Ленінская, 2, ад 11 г. раніцы да 5 гадз. увеч.

Пач. а 8½ гадз. увеч.

ГАСТРОЛІ ЛЕНІНГРАДЗКАГА ДЗЯРЖАЎНАГА ТЭАТРУ АКТОРСКАГА МАСТАЦТВА.

Сёньня, 16 і заўтра, 17 жніўня,

НАКАЛ

у 4-х дзеях.

ГАРТЭАТР (Канатная вуліца).

ГАСТРОЛІ РАСІЙСКАЙ ОПЭРЫ пад кіраўніцтв. **Я. Е. Воўнава.**

Сёньня, нядзеля, 16 га жніўня, **РУСАЛКА** ў 6 малюнках, муз. Даргамыжскага

Заўтра, панядзелак, 17-га жніўня, **ЧЫО-ЧЫО-САН** у 3-х дзеях, муз. Пучыні.

Пачатак а 8½ гадз. увеч. Білеты ў касе тэатру з 12—2 і з 5—10 г. і ў гарадзкой касе (Ленінская, 2) з 11—5 г.

БЕЛДЗЯРЖКІНО з панядзелка, 10-га жніўня

СПАРТАК Пачатак 1-га сэансу а 7 г. — У віду рамонта, з 15 га жніўня тэатр «Спартак» **зачынен.**

МАСТАЦКІ Пачатак 1-га сэансу а 7 г. — З 15 га жніўня лепшы замежны фільм **ПРАБУДЖЭНЬНЕ ЖАНЧЫНЫ** ў 6 частках.

ПРАЛЕТКІНО Пачатак 1-га сэансу а 6½ г. — Сёньня, у нядзелю, 16-га жніўня, 2 карціны ў адзін сэанс: **АРАТЫ МОРА.** Звыш праграмы **„ПАТ НА МОРЫ"** камэдыя з удзелам **Пата і Паташона**

ВІЦЕБСКАЕ АДДЗЯЛЕНЬНЕ КІРАЎНІЦТВА СЕЦЯМІ БЕЛЭНЭРГА

даводзіць да ведама зацікаўленых прадпрыемстваў г. Віцебску, жадаючых пераключыцца да току Асінбуду, павінны аб неабходнасьці **не пазьней 20 га жніўня** прадставіць у пісьмовай форме заяўку аб патрэбнай колькасьці энэргіі ў клч, у якім раёне і вуліцы знаходзіцца прадпрыемства.

Прычым прадпрыемствы, працуючыя на ток Асінбуду і павялічваючыя ўстаноўленую магутнасьць, павінны прадставіць зьвесткі па адрасу: Белэнэрго, вул. Калініна, № 22. 1107—3—3

ВІЦЕБСКАЕ АДДЗЯЛЕНЬНЕ БЕЛАРУСКАЙ ДЗЯРЖАЎНАЙ БІБЛІЯТЭКІ

(Валадарская, 3)

пасьля палугадавога перапынку **аднаўляе сваю дзейнасьць з 15 га жніўня і будзе адчынена штодзённа з 12 да 3 гадз. дню і з 6 да 10 гадз. увеч.**

У бібліятэцы поўнасьцю ўкамплектаваны аддзел беларускай кнігі, значна папоўнены аддзелы па тэхніцы і грамадзкім навукам, упарадкаваны архіў старой кнігі. Маюцца ўсе навуковыя часопісы на расійскай і беларускай мовах, а таксама і замежныя выданьні: на ангельскай, нямецкай і францускай мовах. Выпісаны ўсе цэнтральныя і беларускія газэты.

Пры бібліятэцы маюцца **агульная чытальня і пакоі для навуковае працы,** якія адчынены ў гадзіны, калі адчынена бібліятэка.

Бібліятэка абслугоўвае: навуковых працаўнікоў, інжынэрна-тэхнічны пэрсанал, настаўнікаў, студэнтаў, вынаходцаў і рабочых-ударнікаў, якія займаюцца навукова дасьледчай працай.

Кнігі, часопісы і газэты **на дом не выдаюцца.**

Літаратура, забароненая Галоўлітам, выдаецца толькі з дазволу загадчыка бібліятэкі для навуковай працы.

Заг. Віц. аддзяленьня **С. Шчуцкі.**

1039—5—5

Сёньня, 16 га жніўня, а 7 гадзін увечары, у клюбе сувязі, адбудзецца

паседжаньне камісіі па разгляду заяў, пададзеных для паступленьня на курсы кароткахвалявікоў.

Прысутнічаньне падаўшых заявы абавязкова.

ПРЫЙМОВАЯ КАМІСІЯ.

1132—2—2

АБ'ЯВА

Іспыты паступаючых **на рабфакі сувязі і электратэхнічны** пачнуцца 17-га жніўня 1931 г.

Дырэкцыя.

1139—3—1

ГАРПРАФСАВЕТ і ГАРШЭФСАВЕТ

заўтра, у панядзелак, **17-га жніўня,** а 7 гадзіне ўвечары, у Палацы працы (пакой № 25), склікае **нараду,** на якую павінны зьявіцца ўсе вясковыя сэктары, ФЗМК, старшыні мясцовых аддзяленьняў шэф. т-ва, сябры праўленьня гаршэфсавету—па пытаньню аб праробленай рабоце па ўборачнай кампаніі і шэфскай работы на прадпрыемствах.

Яўка абавязкова.

1137—2—1

АБ'ЯВА

Асобы, якія атрымалі іспыты на **РАБФАК СУВЯЗІ** ў маі і чэрвені г. г. пры восенным наборы на рабфак, **ад іспытаў аслабаняюцца** і павінны зьявіцца на пасяджэньне прыймовай камісіі 26 га гэтага жніўня, а 6 гадзіне ўвечары.

Адміністрацыя.

1138—3—1

Камунаддзел Віцгарсавету паведамляе, што **ўсе дамаўласьнікі,** у тым ліку **і новыя забудоўшчыкі,** а таксама ЖАКТ'ы і ўстановы, не атрымаўшыя да 25 га гэтага жніўня паведамленьняў на ўплату збору за перарэгістрацыю плянаў, **павінны да 1-га верасьня г. г. унесьці пры асабістай заяве грошы ў дзяржбанк** у адпаведнай суме, згодна абавязковай пастанове прэзыдыуму Гарсавету за № 26 ад 28 га мая 1931 года.

1140—3—1 Загадчык камунаддзелу **Крывой.**

З 13 га жніўня

НА ВАГЗАЛЕ ПРЫ 1-м КЛЯСЕ АДЧЫНЕНА ДАМСКАЯ ПАРЫКМАХЕРСКАЯ,

у якой майстрамі Аркадзіем і Генрыхам **робяцца: прычэскі, стрыжка і афарбоўка валос і брывей.**

Адміністрацыя.

1142—3—1

ВІЦЕБСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ МЭДЫЧНЫ ТЭХНІКУМ

абвяшчае прыём студэнтаў на восенны набор 1931/32 навучальнага году.

Заявы будуць прымацца да 1-га верасьня г. г.

Жадаючыя паступіць у тэхнікум павінны падаць наступныя дакументы: 1) аб узросьце, 2) аб сацыяльным і матар'яльным становішчы, 3) аб адукацыі, 4) аб праве выбарчага голасу, 5) аб здароўі, 6) зацьверджаную анкету, 7) копію вайсковага дакументу (для мужчын), 2 фатаграфічныя карткі і паштовыя маркі на 30 к.

Умовы забесьпячэньня студэнтаў стыпэндыямі як і ва ўсіх тэхнікумах.

Канцэлярыя тэхнікума адчынена штодзённа (апрача выходных дзён: 3, 8, 13, 18, 23, 28) з 5 да 9 г. увеч.

Дакументы дасылаць па адрасу: Віцебск, Узьбярэжная Віцьбы, № 3, мэдтэхнікум. 1103—2—2

Аб'яўляецца да ведама неарганізаванага насельніцтва гор. Віцебска, якое забясьпечваецца ЦРК (беспрацоўныя, пэнсыянэры, саматужнікі, адзіночкі, беспрацоўныя і непрацаздольныя члены к-ту ўзаемадапамогі, утрыманцы, главы сям'і якіх жыхарствуюць за межамі Віцебску, вольна практыкуючыя ўрачы, мастакі і інш.), аб тым, што з 15 га па 25 е жніўня ў мясцох іх прымацаваньня **будзе вытварацца абмен наборных лісткоў.**

Для падцьвярджэньня права атрыманьня новых лісткоў, абавязкова патрэбна прад'явіць:

1. Кніжкі ці даведкі за апошні месяц аб сродках існаваньня.
2. Даведку аб колькасьці ўтрыманцаў.
3. Дамавую кнігу ці даведку ЖАКТ'а.
4. Прамтаварны лісток на май—ліпень 1931 г.

1122—3—3 **Праўленьне ВЦРК.**

На падставе распараджэньня Гарпрафсавету ад 12-га жніўня, у Палацы працы (пакой № 25), **сёньня,** а 7 гадзін увечары, склікаецца

Інструкцыйная нарада па пытаньні складаньня сьпіскаў і абмену наборных кніжак.

Пад адказнасьць старшынь ФЗМК яўка вылучаных для гэтай мэты таварышоў абавязкова.

Праўленьне ЦРК.

1127—2—2

Агульны сход навуко[...]вай асацыяцыі мэд[...]работнікаў.

Заўтра, у панядзела[...] 17 га жніўня, а 8½ гад[...] увеч., у памяшканьн[...] клюбу «Мэдработнік[...] адбудзецца агульны сх[...] членаў навуковай ас[...]цыяцыі мэдработніка[...]

Абвестка дню: 1) ча[...]говыя задачы аховы зд[...]роўя ў зьвязку з прам[...]вай т. Сталіна—даклад[...]чык рэктар вэтінстытут[...] тав. Увараў, 2) давыбар[...] членаў праўленьня, 3) б[...]гучыя справы.

Праўленьне асацыяцы[...]

1141—2—1

Згубленыя і ўкрадзе[...] ніжэйпаказаныя даку[...]манты, якія лічыць[...] несапраўднымі:

Па гораду:

Даведка ЦРК аб зьняцьці з вучоту ў Рэчыцы А. Ю. Зендэль 46[...]

Пропуск панч. фабрыкі № 297 Г. Я. Славінай 46[...]

Даведка, выд. Віцебск. с/с. Л. С. Майсеева 46[...]

Заборная кн. ЦРК, 2 прамтав., наб. прад. лісты Л. Т. Бастрыкава 46[...]

Пасьв. асаб., выд. штабам 80 га палка і пропуск у ДКА А. І. Мызьнікава 46[...]

Мэтрыка Е. М. Галубоўскай 46[...]

Даведка аб зьняцьці з вуч., выд. Старасельск. каап. Е. М. Галубоўскай 46[...]

Чл. біл. саюзу будаўнікоў № 6/44281 Г. С. Пруднікава 46[...]

Віцгарліт № 1. Друкарня «Камінтэрн», Вальмаліная, 10. Тыраж 16.000